

32010R0578

6.7.2010.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 171/1

## UREDJA KOMISIJE (EU) br. 578/2010

od 29. lipnja 2010.

**o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 1216/2009 u vezi sa sustavom odobravanja izvoznih subvencija za određene poljoprivredne proizvode koji se izvoze u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru, te kriterijima za utvrđivanje iznosa takvih subvencija**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1216/2009 od 30. studenoga o utvrđivanju trgovinskih aranžmana primjenljivih na određenu robu dobivenu preradom poljoprivrednih proizvoda (<sup>(1)</sup>), a posebno prvi podstavak njezinog članka 8. stavka 3.,

budući da:

- (1) Uredba Komisije (EZ) br. 1043/2005 od 30. lipnja 2005. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 3448/93 u vezi sa sustavom odobravanja izvoznih subvencija za određene poljoprivredne proizvode koji se izvoze u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru, te kriterijima za utvrđivanje iznosa takvih subvencija (<sup>(2)</sup>) nekoliko je puta znatno izmijenjena. Pošto su potrebne daljnje izmjene, potrebno ju je zamijeniti.
- (2) Uredbom Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (<sup>(3)</sup>) predviđa se da se, koliko je to potrebno, da se određenim poljoprivrednim proizvodima omogući da budu izvezeni u obliku određene preradene robe koja nije navedena u Prilogu I. Ugovoru na temelju kotacija ili cijena takvih proizvoda na svjetskom tržištu, razlika između takvih kotacija ili cijena u Uniji može pokriti izvoznom subvencijom. Dodjeljivanje subvencija za navedene poljoprivredne proizvode izvezene u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru mora stoga podlijegati zajedničkim pravilima.

(3) Kako bi se osigurala jedinstvena primjena Uredbe (EZ) br. 1234/2007 koja se odnosi na odobravanje izvoznih subvencija, takve se subvencije ne bi trebale odobriti za robu iz trećih zemalja koja se upotrebljava za proizvodnju robe koja se izvozi nakon što je bila puštena u slobodan promet u Uniji.

(4) Izvozne subvencije treba platiti za robu koja je dobivena neposredno od osnovnih proizvoda, od proizvoda dobivenih preradom osnovnih proizvoda te od proizvoda izjednačenih s bilo kojom od navedenih kategorija. Potrebno je odrediti način za utvrđivanje iznosa izvozne subvencije u svakom od navedenih slučajeva.

(5) Uredba Komisije (EZ) br. 612/2009 od 7. srpnja 2009. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava izvoznih subvencija za poljoprivredne proizvode (<sup>(4)</sup>) i Uredba Komisije (EEZ) br. 2220/85 od 22. srpnja 1985. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava jamstava za poljoprivredne proizvode (<sup>(5)</sup>) općenito se primjenjuju na robu koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru. Stoga je potrebno navesti način primjene određenih odredaba navedenih uredaba.

(6) U skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 1670/2006 od 10. studenoga 2006. o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1784/2003 o utvrđivanju i dodjeli prilagođenih subvencija u vezi sa žitaricama izvezenim u obliku određenih alkoholnih pića (<sup>(6)</sup>), stopa izvozne subvencije mora biti ona koja se primjenjuje na dan stavljanja žitarica pod carinski nadzor za proizvodnju alkoholnih pića. Stavljanje žitarica pod carinski nadzor za proizvodnju alkoholnih pića iz članka 2. Uredbe (EZ) br. 1670/2006 treba se toga smatrati istovrijednim izvozu u smislu odobravanja izvoznih subvencija.

<sup>(1)</sup> SL L 328, 15.12.2009., str. 10.

<sup>(2)</sup> SL L 172, 5.7.2005., str. 24.

<sup>(3)</sup> SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

<sup>(4)</sup> SL L 186, 17.7.2009., str. 1.

<sup>(5)</sup> SL L 205, 3.8.1985., str. 5.

<sup>(6)</sup> SL L 312, 11.11.2006., str. 33.

- (7) Alkoholna pića smatraju se manje osjetljivim na cijenu poljoprivrednih proizvoda upotrijebljenih u njihovoj proizvodnji od ostale robe. Međutim, Protokolom 19. Akta o pristupanju Ujedinjene Kraljevine, Irske i Danske predviđa se da treba donijeti potrebne mјere za olakšanje uporabe žitarica iz Unije u proizvodnji alkoholnih pića dobivenih od žitarica.
- (8) Mnoga se roba koju je poduzeće proizvelo pod jasno određenim tehničkim uvjetima i koja ima stalne značajke i kakvoću izvozi po redovnim postupcima. Radi olakšavanja izvoznih formalnosti treba usvojiti pojednostavljeni postupak za takvu robu putem kojeg proizvođač nadležnim tijelima priopćava takve podatke koje oni smatraju potrebnim glede uvjeta proizvodnje robe. Ako su količine poljoprivrednih proizvoda koji su stvarno upotrijebljeni u proizvodnji izvezene robe registrirani kod nadležnih tijela, potrebno je uključiti odredbu o godišnjoj potvrđi takve registracije kako bi se smanjili rizici vezani uz neobavješćivanje o promjenama navedenih količina.
- (9) Mnogi poljoprivredni proizvodi podliježu prirodnoj i sezonskoj promjenljivosti. Sadržaj poljoprivrednog proizvoda u izvezenoj robi može varirati kao posljedica toga. Iznos subvencije treba se stoga odrediti na temelju količine poljoprivrednih proizvoda stvarno upotrijebljenih u proizvodnji izvezene robe. Međutim, za određenu robu jednostavnog i relativno stalnog sastava, iznos subvencije treba se, radi lakšeg upravljanja, odrediti na temelju fiksne količine poljoprivrednih proizvoda.
- (10) Kako bi stekli pravo na subvenciju upotrijebljeni poljoprivredni proizvodi i prije svega roba proizvedena od takvih proizvoda moraju biti izvezeni. Svaku iznimku toga pravila treba protumačiti ograničavajuće. Međutim, tijekom procesa proizvodnje robe proizvođači mogu pretrpjeti gubitke sirovina koje su ipak bile plaćene po cijenama Unije, dok su gubici koje su pretrpjeli proizvođači s poslovnim nastanom izvan Unije ograničeni na cijene na svjetskom tržištu. Pored toga, u procesu proizvodnje dobiveni su određeni sporedni proizvodi čija se vrijednost izrazito razlikuje od vrijednosti primarnih proizvoda. U nekim slučajevima navedeni sporedni proizvodi mogu se upotrebljavati samo kao hrana za životinje. Stoga je potrebno utvrditi zajednička pravila za određivanje pojma količine proizvoda stvarno upotrijebljenih u procesu proizvodnje izvezene robe.
- (11) U smislu drugoga podstavka članka 8. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1216/2009, potrebno je predvidjeti da se subvencije za osnovne proizvode izvezene u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom I. utvrde za isto razdoblje kao i ono za subvencije za poljoprivredne proizvode izvezene u neprerađenom stanju. Međutim, također je potrebno predvidjeti mogućnost odstupanja od toga pravila u okolnostima ometanja tržišta koje se određuju u skladu s postupkom iz članka 16. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1216/2009.
- (12) Pri utvrđivanju stope subvencije za osnovne proizvode ili izjednačene proizvode treba uzeti u obzir pomoći ili ostale mјere sa sličnim učinkom koje se primjenjuju u skladu s Uredbom (EZ) br. 1234/2007.
- (13) Krumpirov škrob treba biti izjednačen s kukuruznim škrobom u smislu određivanja izvoznih subvencija. Međutim, treba omogućiti utvrđivanje posebne stope subvencije za krumpirov škrob u tržišnim situacijama u kojima je njegova cijena znatno niža od cijene kukuruznog škroba.
- (14) U skladu s člankom 162. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1234/2007, subvencije odobrene za izvoz poljoprivrednih proizvoda sadržanih u robi koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru ne smiju premašivati subvencije koje bi se platile za navedene proizvode ako bi se izvozili u neprerađenom stanju. To treba uzeti u obzir pri određivanju stopa subvencije i pri uvođenju pravila o izjednačivanju.
- (15) Određena roba koja ima slične značajke može biti dobivena različitim tehnikama od različitih osnovnih materijala. Od izvoznika treba zahtijevati da prepoznaju narav osnovnih materijala i da daju određene izjave u vezi s procesom proizvodnje ako su ti podaci potrebni za utvrđivanje prava na subvenciju ili odgovarajuće stope subvencije koja se primjenjuje.
- (16) Pri izračunu količine stvarno upotrijebljenih poljoprivrednih proizvoda primjerno je uzeti u obzir sadržaj suhe tvari u slučaju škroba i određenih glukoznih i malotodekstrinskih sirupa.
- (17) Ako to zahtijevaju stanje na svjetskom tržištu, posebni zahtjevi određenih tržišta ili međunarodni trgovinski sporazumi, treba predvidjeti mogućnost razlikovanja subvencije za određene poljoprivredne proizvode izvezene u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru s obzirom na odredište.
- (18) Radi upravljanja iznosima subvencija koji se mogu odobriti tijekom proračunske godine za određene poljoprivredne proizvode izvezene u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru, treba dozvoliti da se utvrde različite stope za izvoz, s prethodnim utvrđivanjem stope subvencije na temelju razvoja u Uniji i svjetskim tržištima ili bez njega.

- (19) Iznos subvencija koji se može odobriti u svakoj proračunskoj godini ograničen je u skladu s međunarodnim obvezama Unije. Treba omogućiti da se roba koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru izvozi pod unaprijed poznatim uvjetima. Prije svega, treba biti moguće da subjekti dobiju osiguranje da je takav izvoz podoban za subvenciju u skladu s obvezama Unije. Ako se takvo jamstvo više ne može dati, izvoznike treba obavijestiti dostatno unaprijed. Izdavanje potvrda o subvenciji omogućuje praćenje zahtjeva za subvenciju i jamstva njihovim nositeljima da će moći koristiti subvenciju do iznosa za koji je potvrda izdana, pod uvjetom da ispunjavaju sve ostale uvjete za subvenciju utvrđene pravilima Unije.
- (20) Treba utvrditi pravila o upravljanju za sustav potvrda o subvenciji. Prije svega, treba propisati koeficijent smanjenja koji se primjenjuje ako zahtjevi za potvrde o subvenciji premašuju raspoložive iznose. U određenim okolnostima treba predvidjeti mogućnost obustave izдавanja potvrda o subvenciji.
- (21) Potvrde o subvenciji služe kako bi se osigurala usklađenosnost s međunarodnim obvezama koje je usvojila Unija. Njima se također može unaprijed utvrditi subvenciju koja se može odobriti za poljoprivredne proizvode upotrijebljene u proizvodnji robe izvezene u treće zemlje. Ta se svrha razlikuje, u nekim pogledima, od ciljeva izvoznih dozvola izdanih za osnovne proizvode izvezene u nepregrađenom stanju koji podliježu međunarodnim obvezama koje uključuju količinska ograničenja. Stoga je potrebno navesti koje se opće odredbe koje se primjenjuju na poljoprivredne dozvole i potvrde, trenutačno utvrđene Uredbom Komisije (EZ) br. 376/2008 od 23. travnja 2008. kojom se utvrđuju zajednička podrobna pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o prethodnom utvrđivanju za poljoprivredne proizvode<sup>(1)</sup>, ne primjenjuju na potvrde o subvenciji.
- (22) Većinom se stope subvencija utvrđuju ili mijenjaju četvrtkom. Potrebno je smanjiti rizik podnošenja zahtjeva za prethodno utvrđivanje za proizvode iz špekulativnih razloga. U skladu s tim, ako je zahtjev za prethodno utvrđivanje podnesen u četvrtak, zahtjev bi se trebao smatrati podnesenim sljedećeg radnog dana.
- (23) Kako bi se olakšalo djelovanje sustava izvoznih subvencija država članica, stope subvencija za različite osnovne proizvode uključene u robu koja nije obuhvaćena Prilogom I. treba istodobno prethodno utvrditi.
- (24) U zaprimljenim zahtjevima za potvrde mogu biti navedeni viši iznosi od onih koje je moguće odobriti. Proračunsku godinu stoga treba podijeliti na razdoblja tako da se potvrde mogu staviti na raspolažanje i subjektima koji izvoze na kraju proračunske godine i onima koji izvoze na početku proračunske godine. Ako je to primjeren, koeficijent smanjenja treba se primjenjivati na sve iznose zatražene tijekom određenog razdoblja.
- (25) Ako je ukupan iznos subvencija u zahtjevima za posebnu tranšu od iznosa raspoloživog i za tu tranšu, subjektima treba dopustiti tjedno podnošenje zahtjeva za potvrde o subvenciji za svaki preostali iznos raspoloživ za navedenu tranšu.
- (26) Potrebno je odrediti kako bi se određene odredbe Uredbe (EZ) br. 376/2008 koje se odnose na potvrde, prethodno utvrđivanje izvozne subvencije, zahtjevanim u vezi s pozivom na javni natječaj izdanim u trećoj zemlji izvoznici, trebale primijeniti na potvrde o subvenciji.
- (27) Treba utvrditi uvjete za oslobođenje od jamstva koje je položeno za potvrde o subvencija. Ti bi uvjeti trebali uključivati obveze koje se smatraju primarnim zahtjevima, za koje je položeno subvencija, te dokaz koji treba pružiti kako bi se dokazalo ispunjavanje navedenih obveza.
- (28) Većina izvoznika u obliku subvencija dobiva manje od 100 000 eura godišnje. Zajedno, navedeni izvoz je od manje gospodarske važnosti i označava samo mali dio ukupnog iznosa subvencija odobrenih za poljoprivredne proizvode izvezene u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru. U tim slučajevima treba omogućiti da se mali izvoznici izuzmu od zahtjeva za podnošenjem potvrde. Radi jasnoće, trebali bi, u određenim okolnostima, imati pravo na uporabu potvrda o subvenciji a da ne izgube status malog izvoznika. Međutim, kako bi se spriječila zlouporaba, potrebno je ograničiti zahtjev o tom izuzeću na državu članicu u kojoj mali izvoznik ima poslovni nastan.
- (29) Treba utvrditi aranžmane praćenja koji se temelje na načelu da bi izvoznik nadležnim tijelima trebao prijaviti količine proizvoda upotrijebljenih u proizvodnji izvezene robe svaki put kada se roba izvozi. Nadležna tijela trebala bi poduzeti sve mjere koje smatraju potrebnim za provjeru točnosti tih deklaracija.

<sup>(1)</sup> SL L 114, 26.4.2008., str. 3.

- (30) Tijela odgovorna za provjeru izvoznikove deklaracije možda nemaju dostatne dokaze koji bi im omogućili prihvati deklamacije o upotrijebljenim količinama, čak i ako se temelji na kemijskoj analizi. Do takvih situacija lako može doći ako je roba koju se izvozi proizvedena u drugoj državi članici države članice izvoznice. Stoga bi nadležna država članice izvoznice trebala moći, prema potrebi, izravno od nadležnih tijela ostalih država članica dobiti sve podatke koji su njima dostupni u vezi s uvjetima proizvodnje robe.
- (31) U dogovoru s nadležnim tijelima države članice u kojoj je roba proizvedena, subjektima treba dopustiti da podnesu pojednostavnjenu deklamaciju o upotrijebljenim proizvodima, u obliku zbirnih količina navedenih proizvoda, pod uvjetom da vode podrobnu evidenciju o upotrijebljenim proizvodima i stave ih na raspolažanje navedenim tijelima.
- (32) Nije uvijek moguće da izvoznik zna točnu količinu upotrijebljenih poljoprivrednih proizvoda za koje može zatražiti subvenciju, posebno ako on nije proizvođač. Stoga izvoznik nije uvijek u mogućnosti prijaviti takve količine. Stoga je potrebno predviđeti alternativnu metodu za izračun subvencije za čiju primjenu dotična osoba može zamoliti, koja je ograničena na određenu robu, na temelju kemijske analize navedene robe, te uporabom tablice izrađene u tu svrhu.
- (33) U skladu s člankom 28. Uredbe (EZ) br. 612/2009 nikakva se subvencija ne odobrava za proizvode koji nisu ispravne i primjerene tržišne kakvoće na dan prihvata izvozne deklamacije. Kako bi se osigurala jedinstvena primjena toga pravila, treba pojasniti da za subvenciju koju treba odobriti za određene proizvode životinjskog podrijetla obuhvaćene Uredbom (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane<sup>(1)</sup> i Uredbom (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla<sup>(2)</sup> i koji su uključeni u Prilog II. ovoj Uredbi, dotični proizvodi životinjskog podrijetla trebaju biti pripremljeni u skladu sa zahtjevima navedenih uredaba i biti opremljeni zahtjevanom oznakom o zdravstvenoj ispravnosti.
- (34) Ključno je da se Komisiji omogući praćenje svih mjera donesenih u vezi odobrenih izvoznih subvencija. Stoga bi nadležna tijela država članica trebala Komisiji poslati određene statističke podatke. Treba odrediti oblik i opseg tih podataka.
- (35) U skladu s člankom 12. stavcima 1. i 4. Uredbe (EZ) br. 612/2009, sastojci osim šećernih proizvoda iz točke
- iii. članka 162. stavka 1. točke (a) i točke (b) članka 162. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1234/2007 za koje je odobrena izvozna subvencija moraju biti podrijetlom iz Unije. Stoga treba utvrditi mjere potrebne za osiguranje usklađenosti s tim zahtjevom.
- (36) Broj zahtjeva na temelju kojih se odobravaju subvencije u skladu s ovom Uredbom velik je. Većina robe za koju se podnose navedeni zahtjevi proizvedena je pod jasno određenim tehničkim uvjetima, ima stalne značajke i kakvoću, izvozi se po redovnim postupcima i proizvodi se na temelju proizvodnih formula koje su registrirala i potvrdila nadležna tijela. U svjetlu tih posebnih okolnosti i s ciljem pojednostavljenja upravnog posla u vezi s odobravanjem izvoznih subvencija na temelju ove Uredbe, primjereno je državama članicama omogućiti veću fleksibilnost pri primjeni članka 24. Uredbe (EZ) br. 612/2009 ako se odnosi na pragove ispod kojih države članice subjekte mogu izuzeti podnošenja zahtjevanog dokaza osim prijevozne isprave.
- (37) Potrebno je, diljem Unije, osigurati jedinstvenu primjenu odredaba o odobravanju subvencija za robu koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru. U tu svrhu, svaka država članica Komisiju treba obavijestiti o načinima praćenja koje upotrebljava na svom području za različite vrste izvezene robe.
- (38) Dovoljno vremena treba biti na raspolažanju za prijelaz sa administrativnih aranžmana za potvrde o subvenciji iz Uredbe (EZ) br. 1043/2005 na administrativne aranžmane predviđene ovom Uredbom. Ova se Uredba stoga treba primjenjivati na zahtjeve za potvrde podnesene počevši od prvog dana prvog razdoblja za podnošenje zahtjeva u proračunskom razdoblju 2011. i stupiti na snagu tog dana.
- (39) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora o horizontalnim pitanjima u vezi s trgovinom prerađenih poljoprivrednih proizvoda koji nisu navedeni u Prilogu I. Ugovoru,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

## PREDMET I DEFINICIJE

### Članak 1.

1. Ovom se Uredbom utvrđuju pravila za provedbu Uredbe (EZ) br. 1216/2009 u vezi sustava odobravanja izvoznih subvencija utvrđenih u skladu s Uredbom (EZ) br. 1234/2007.

<sup>(1)</sup> SL L 139, 30.4.2004., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 139, 30.4.2004., str. 55.

Ona se primjenjuje na izvoz osnovnih proizvoda, proizvoda dobivenih njihovom preradom, ili proizvoda istovjetnih jednoj od dvije navedene kategorije u skladu s člankom 3. ove Uredbe ako se navedeni proizvodi izvoze u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru, ali je navedena u dijelovima I. do V. Priloga XX. Uredbi (EZ) br. 1234/2007 i u Prilogu II. ovoj Uredbi.

2. Izvozna subvencija iz stavka 1. ne odobrava se za robu koja je stavljena u slobodan promet u skladu s člankom 29. Ugovora i ponovno izvezena.

Za takvu se robu ne odobrava nikakva subvencija ako je izvezena nakon prerade ili ako je sastavni dio ostale robe.

3. Osim u slučaju žitarica, ne odobrava se nikakva subvencija za proizvode upotrijebljene u proizvodnji alkohola sadržanog u alkoholnim pićima iz Priloga II. i koja potпадaju pod oznaku KN 2208.

### Članak 2.

1. Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeća pojmovna određenja:

(a) „proračunsko razdoblje” znači razdoblje od 1. listopada jedne godine do 30. rujna sljedeće godine;

(b) „proračunska godina” znači razdoblje od 16. listopada jedne godine do 15. listopada sljedeće godine;

(c) „osnovni proizvodi” znači proizvodi navedeni u Prilogu I. ovoj Uredbi;

(d) „sastojci” znači osnovni proizvodi, proizvodi dobiveni njihovom preradom, ili proizvodi izjednačeni s te dvije kategorije koji se upotrebljavaju u proizvodnji robe i navedeni su u alinejama i., ii., iii., v. i vii. članka 162. stavka 1. točke (a) i točke (b) članka 162. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1234/2007;

(e) „roba” znači proizvodi koji nisu obuhvaćeni Prilogom I. Ugovoru, ali su navedeni u dijelovima I. do V. Priloga XX. Uredbi (EZ) br. 1234/2007 i u Prilogu II. ovoj Uredbi;

(f) „Sporazum” znači Sporazum o poljoprivredi sklopljen tijekom urugvajskog kruga višestralnih trgovinskih pregovora;

(g) „pomoći u hrani” znači mjere pomoći u hrani koje ispunjavaju uvjete utvrđene u članku 10. stavku 4. Sporazuma;

(h) „ostaci” znači proizvodi proizvodnog procesa čiji se sastav bitno razlikuje od stvarno izvezene robe i koje nije moguće tržiti;

(i) „sporedni proizvodi” znači proizvodi ili roba dobivena tijekom proizvodnog procesa čiji se sastav bitno razlikuje od stvarno izvezene robe i koje je moguće tržiti;

(j) „gubici” znači količina proizvoda ili robe koja nastaje u proizvodnom procesu, od faze u kojoj se poljoprivredni proizvodi upotrebljavaju neprerađeni u proizvodnji, osim količine robe koja se stvarno izvozi, osim ostataka i sporednih proizvoda i koje nije moguće tržiti.

2. Za potrebe točaka (h), (i) i (j) stavka 1., proizvodi dobiveni tijekom procesa proizvodnje čiji se sastav bitno razlikuje od stvarno izvezene robe, prodani uz plaćanje koje predstavlja isključivo troškove nastale njihovim uklanjanjem, ne smatraju se kao trženi.

Za potrebe točke (j) stavka 1., proizvodi ili roba koji nastaju u proizvodnom procesu te koji se mogu ukloniti, uz plaćanje ili bez plaćanja, samo kao hrana za životinje, izjednačavaju se s gubicima.

### Članak 3.

1. Krumpirov škrob koji potпадa pod oznaku KN 1108 13 00 proizведен neposredno od krumpira, isključujući potproizvode, izjednačava se s proizvodom dobivenim preradom kukuruza.

2. Sirutka koja potпадa pod oznake KN 0404 10 48 do 0404 10 62, nekoncentrirana, smrznuta ili nesmrznuta, izjednačava se sa sirutkom u prahu kako je navedeno u Prilogu I., dalje u tekstu „Skupina proizvoda 1”.

3. Sljedeći proizvodi izjednačavaju se s mljekom u prahu sa sadržajem masti najviše do 1,5 % kako je navedeno u Prilogu I., dalje u tekstu „Skupina proizvoda 2”:

(a) mljeko i mlijecni proizvodi koji potpadaju pod oznake KN 0403 10 11, 0403 90 51 i 0404 90 21, nekoncentrirani i bez dodanog šećera ili drugih sladila, smrznuti ili nesmrznuti, s najviše 0,1 masenih % mlijecne masti;

(b) mljeko i mlijecni proizvodi koji potpadaju pod oznake KN 0403 10 11, 0403 90 11 i 0404 90 21, u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, bez dodanog šećera ili drugih sladila, s najviše 1,5 masenih % mlijecne masti.

4. Sljedeći proizvodi izjednačavaju se s mljekom u prahu sa sadržajem masti 26 masenih % kako je navedeno u Prilogu I., dalje u tekstu „Skupina proizvoda 3”:

(a) mljeko, vrhnje i mlijecni proizvodi koji potpadaju pod oznake KN 0403 10 11, 0403 10 13, 0403 90 51, 0403 90 53, 0404 90 21 i 0404 90 23, nekoncentrirani i bez dodanog šećera ili drugih sladila, smrznuti ili nesmrznuti, s više od 0,1 masenih % do najviše 6 masenih % mlijecne masti;

(b) mlijeko, vrhnje i mliječni proizvodi koji potпадaju pod oznake KN 0403 10 11, 0403 10 13, 0403 10 19, 0403 90 13, 0403 90 19, 0404 90 23 i 0404 90 29 u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, bez dodanog šećera ili drugih sladila, s više od 1,5 masenih % ali manje od 45 masenih % mliječne masti.

5. Sljedeći proizvodi izjednačavaju se sa Skupinom proizvoda 6:

(a) mlijeko, vrhnje i mliječni proizvodi koji potpadaju pod oznake KN 0403 10 19, 0403 90 59, 0404 90 23 i 0404 90 29, nekoncentrirani i bez dodanog šećera ili drugih sladila, s više od 6 masenih % mliječne masti;

(b) mlijeko, vrhnje i mliječni proizvodi koji potpadaju pod oznake KN 0403 10 19, 0403 90 19 i 0404 90 29, u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, bez dodanog šećera ili drugih sladila, s najmanjim masenim udjelom mliječne masti od 45 %;

(c) maslac i ostale mliječne masti s masenim udjelom mliječne masti drugim od 82 masenih %, ali od najmanje 62 masenih %, koje potpadaju pod oznake KN 0405 10, 0405 20 90, 0405 90 10, 0405 90 90.

6. Mlijeko, vrhnje i mliječni proizvodi koji potpadaju pod oznake KN 0403 10 11 do 0403 10 19, 0403 90 51 do 0403 90 59 i 0404 90 21 do 0404 90 29, koncentrirani, osim u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, bez dodanog šećera ili drugih sladila, što se tiče nemasnog dijela udjela suhe tvari u takvom proizvodu, izjednačavaju se sa Skupinom proizvoda 2. Što se tiče udjela mliječne u takvom proizvodu, izjednačavaju se sa Skupinom proizvoda 6.

Prvi podstavak također se primjenjuje na sir i skutu.

7. Oljuštena riža koja potпадa pod oznaku KN 1006 20 i polubijela riža koja potпадa pod oznake KN 1006 30 21 do 1006 30 48 izjednačava se s bijelom rižom koja potпадa pod oznake KN 1006 30 61 do 1006 30 98.

8. Kada sljedeći proizvodi ispunjavaju uvjete podobnosti za subvenciju utvrđene Uredbom (EZ) br. 1234/2007 i Uredbom Komisije (EZ) br. 951/2006 (<sup>1</sup>) ako se izvoze neprerađeni, izjednačavaju se s bijelim šećerom koji potпадa pod oznaku KN 1701 99 10:

(a) šećer od šećerne trske ili šećerne repe koji potпадa pod oznaku KN 1701 11 90 ili oznaku KN 1701 12 90 s masenim udjelom, u suhom stanju, 92 % ili većim saharoze, određen polarimetrijskom metodom;

(b) šećer koji potпадa pod oznake KN 1701 91 00 ili 1701 99 90;

(c) proizvodi iz dijela III. (c) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 1234/2007, isključujući mješavine dobivene djelomično

uporabom proizvoda obuhvaćenih dijelom I. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 1234/2007;

(d) proizvodi iz dijela III. (d) i (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 1234/2007, isključujući mješavine dobivene djelomično uporabom proizvoda obuhvaćenih Prilogom I. Uredbi (EZ) br. 1234/2007.

#### Članak 4.

Uredba (EZ) br. 612/2009 i Uredba (EEZ) br. 2220/85 primjenjuju se uz odredbe ove Uredbe, osim ako je drukčije predviđeno člankom 39. stavkom 4. i člankom 50. ove Uredbe.

#### POGLAVLJE II.

#### IZVOZNE SUBVENCIJЕ

##### ODJELJAK 1.

##### Način izračuna

###### Članak 5.

1. Iznos subvencije odobrene za količinu određenu u skladu s odjeljkom 2. svakog od osnovnih proizvoda izvezenih u obliku iste vrste robe dobiva se množenjem te količine sa stopom subvencije za osnovni proizvod izračunanim po jedinici težine u skladu s odjeljkom 3.

2. Ako se, u skladu s člankom 15. stavku 2. različite stope subvencije utvrde za određeni osnovni proizvod, izračunava se zaseban iznos za svaku od količina osnovnog proizvoda za koji postoje različite stope subvencije.

3. Ako se roba upotrebljava u proizvodnji izvezene robe, stopa subvencije koja se upotrebljava u izračunu iznosa koji se primjenjuje na svaki od osnovnih proizvoda, na proizvode dobivene njihovom preradom ili na proizvode izjednačene s jednom od te dvije kategorije u skladu s člankom 3. koji su bili upotrijebljeni u proizvodnji izvezene robe, je stopa koja se primjenjuje ako se prva roba izvozi neprerađena.

##### ODJELJAK 2.

#### Referentna količina

###### Članak 6.

Za robu se količina svakog od osnovnih proizvoda koji služe kao temelj za izračun iznosa subvencije, dalje u tekstu „referentna količina”, određuje u skladu s člancima 7., 8. i 9., osim u slučaju pozivanja na Prilog III. ili ako se primjenjuje članak 47. stavak 2.

###### Članak 7.

U slučaju uporabe osnovnog proizvoda, neprerađenog, ili izjednačenog proizvoda, referentna količina je količina koja je stvarno upotrijebljena u proizvodnji izvezene robe, pri čemu se uzimaju u obzir stope konverzije navedene u Prilogu VII.

<sup>(1)</sup> SL L 178, 1.7.2006., str. 24.

### Članak 8.

1. U slučajevima uporabe proizvoda obuhvaćenog točkom (a) članka 1. stavka 1. i dijela I. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 1234/2007 ili točkom (b) članka 1. stavka 1. i dijela II. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 1234/2007, referentna količina je količina koja je stvarno upotrijebljena u proizvodnji izvezene robe, prilagođena da odgovara količini osnovnog proizvoda primjenom koeficijenata navedenih u Prilogu V. ovoj Uredbi ako se na dotični proizvod primjenjuje jedno od sljedećeg:

- (a) proizvod nastaje preradom osnovnog proizvoda ili proizvoda izjednačenog s tim osnovnim proizvodom;
  - (b) proizvod je izjednačen s proizvodom koji nastaje preradom osnovnog proizvoda;
  - (c) proizvod nastaje preradom proizvoda izjednačenog s proizvodom koji nastaje preradom osnovnog proizvoda.
2. Odstupajući od odredaba stavka 1., referentna količina za rakiju od žita što ga sadrže alkoholna pića koja potпадaju pod oznaku KN 2208, iznosi 3,4 kg ječma na vol. % alkohola dobivenog od žitarica na hektolitar izvezenog alkoholnog pića.

### Članak 9.

1. Prema članku 11., u slučaju uporabe bilo kojeg od sljedećih proizvoda, referentna količina za svaki od osnovnih proizvoda jednaka je količini koju su utvrdila nadležna tijela u skladu s člankom 45.:

- (a) proizvod, koji nije obuhvaćen Prilogom I. Ugovoru, dobiven preradom proizvoda iz članka 7. ili 8. ove Uredbe;
- (b) proizvod dobiven od mješavine ili prerade nekoliko proizvoda iz članka 7. ili 8., ili proizvoda iz točke (a) ovog podstavka.

Referentna količina određuje se na temelju količine proizvoda koji su stvarno upotrijebljeni u proizvodnji izvezene robe.

U smislu izračuna te količine primjenjuju se stope konverzije iz Priloga VII. ili, ovisno o slučaju, posebna pravila za izračun, omjeri istovrijednosti i koeficijenti iz članka 8.

2. Odstupajući od odredaba stavka 1. za alkoholna pića na temelju žitarica što ih sadrže alkoholna pića koja potпадaju pod oznaku KN 2208, referentna količina iznosi 3,4 kg ječma na vol. % alkohola dobivenog od žitarica na hektolitar izvezenog alkoholnog pića.

### Članak 10.

1. Za potrebe članka 6. do 9., proizvodi upotrijebljeni neprerađeni u proizvodnji izvezene robe smatraju se stvarno upotrijebljenim.
2. Ako se, tijekom jedne od faza proizvodnje takve robe, osnovni proizvod sam preradi u drugi poboljšani osnovni proizvod i upotrebljava se u kasnijoj fazi, samo se potonji osnovni proizvod smatra stvarno upotrijebljenim.

3. Količine stvarno upotrijebljenih proizvoda, u smislu stavka 1., određuju se za svu izvezenu robu.

4. Odstupajući od odredaba stavaka 1., 2. i 3., u slučaju redovitog izvoza robe koju je proizvelo određeno poduzeće pod jasno određenim tehničkim uvjetima i koja ima stalne značajke i kakvoču, te se količine mogu, u dogovoru s nadležnim tijelima, odrediti ili iz proizvodne formule za robu ili iz prosječne količine proizvoda upotrijebljenog u nekom određenom razdoblju u proizvodnji zadane količine navedene robe. Količine tako određenih proizvoda ostaju osnova za izračun sve dok se ne promijene uvjeti pod kojima je roba bila proizvedena.

Osim u slučaju formalnog odobrenja koje daje nadležno tijelo, količine tako određenih proizvoda potvrđuju se najmanje jednom godišnje.

### Članak 11.

1. Za robu navedenu u Prilogu III., referentna količina u kilogramima osnovnog proizvoda na 100 kg robe je ona prikazana u navedenom Prilogu za svaku vrstu navedene robe.

Međutim, u slučaju syječe tjestenine, količina osnovnih proizvoda navedenih u Prilogu III. smanjuje se na istovrijednu količinu suhe tjestenine tako da se ta količina pomnoži s postotkom suhog ekstrakta tjestenine i podijeli s 88.

2. Ako je roba navedena u Prilogu III. bila djelomično proizvedena od proizvoda za koje je isplata izvozne subvencije obuhvaćena Uredbom (EZ) br. 1234/2007 i djelomično od ostalih proizvoda, referentna količina za te prethodne proizvode određuje se u skladu s člancima 6 do 10.

### Članak 12.

1. Za potrebe određivanja količina stvarno upotrijebljenih poljoprivrednih proizvoda, primjenjuju se stavci 2. i 3.

2. Svi poljoprivredni proizvodi upotrijebljeni u smislu članka 10. koji imaju pravo na subvenciju, te koji nestaju tijekom uobičajenog toka proizvodnog procesa, na primjer u obliku para ili dima, ili pretvaranjem u neobnovljivi prah ili pepeo, podobni su za subvenciju za sve upotrijebljene količine.

3. Bilo koja količina robe koja nije stvarno izvezena nije podobna za subvencije za količine stvarno upotrijebljenih poljoprivrednih proizvoda.

Ako takva roba ima isti sastav kao i stvarno izvezena roba, može se primijeniti *pro rata* smanjenje količine stvarno upotrijebljenih poljoprivrednih proizvoda u proizvodnji potonjeg.

### Članak 13.

1. Odstupajući od odredaba članka 12. stavka 3., gubici od 2 masenih % ili manje u vezi s proizvodnjom robe podobni su za subvencije.

Prag od 2 % izračunava se kao razmjer između težine suhe tvari svih upotrijebljenih sirovina, nakon odbijanja količina iz članka 12. stavka 2., i težine suhe tvari stvarno izvezene robe, ili uporabom bilo kojeg drugog načina izračuna primjerenoj uvjetima proizvodnje robe.

2. Ako gubici svojstveni proizvodnji robe premašuju 2 %, premašeni gubitak nije podoban za subvencije za količine stvarno upotrijebljenih poljoprivrednih proizvoda. Nadležna tijela država članica mogu, međutim, prihvati propisno opravdane veće gubitke. Države članice Komisiju obavješćuju o slučajevima u kojima su nadležna tijela prihvatile veće gubitke, kao i razloge njihovog prihvaćanja.

3. Količine stvarno upotrijebljenih poljoprivrednih proizvoda koji su sastavni dio ostataka podobne su za subvencije.

4. Ako su dobiveni sporedni proizvodi, količine stvarno upotrijebljenih poljoprivrednih proizvoda pripisuju se tako izvezenoj robi i sporednim proizvodima.

### ODJELJAK 3.

## Stopa subvencije

### Članak 14.

1. Stopu subvencije na osnovni proizvodi naveden u Prilogu I. ovoj Uredbi izvezen u obliku robe koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru, kako je predviđeno člankom 164. Uredbe (EZ) br. 1234/2007, utvrđuje Komisija na 100 kg osnovnog proizvoda za isto razdoblje kao i ono za subvencije na navedene proizvode izvezene u neprerađenom stanju.

2. Odstupajući od odredaba stavka 1., subvencija se može utvrditi prema drugom rasporedu određenom u skladu s postupkom iz članka 16. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1216/2009.

### Članak 15.

1. Stopu subvencije određuje Komisija s posebnim osvrtom na sljedeće:

(a) prosječni trošak koji preradivačke industrije imaju pri nabavi zaliha osnovnih proizvoda na tržištu Unije i cijene koje prevladavaju na svjetskom tržištu;

(b) razinu subvencije za izvoz prerađenih poljoprivrednih proizvoda obuhvaćenih Prilogom I. Ugovoru koji su proizvedeni pod sličnim uvjetima;

(c) potrebu da se osiguraju jednaki uvjeti konkurentnosti između industrija koje upotrebljavaju proizvode Unije i onih koje upotrebljavaju proizvode iz trećih zemalja u okviru postupaka unutarnje proizvodnje;

(d) s jedne strane, gibanje proračunskih izdataka i, s druge strane, gibanje tržišnih cijena za osnovne proizvode u Uniji i na svjetskom tržištu;

(e) usklađenost s ograničenjima koja proizlaze iz sporazuma sklopljenog u skladu s člankom 218. Ugovora.

2. Pri utvrđivanju stope subvencije treba uzeti u obzir, gdje je to prikladno, pomoći ili druge mjere, s istovrsnim učinkom, koje se primjenjuju u svim državama članicama na osnovne proizvode ili na izjednačene proizvode u skladu s Uredbom (EZ) br. 1234/2007.

3. Subvencije odobrene za izvoz poljoprivrednih proizvoda uključenih u robu koja nije obuhvaćena Prilogom I. Ugovoru ne smiju premašiti subvencije koje treba platiti za navedene proizvode ako se izvoze u neprerađenom stanju.

### Članak 16.

1. U slučaju krumpirovog škroba koji potпадa pod oznaku KN 1108 13 00, stopa subvencije utvrđuje se zasebno, u protuvrijednosti kukuruza, u skladu s postupkom iz članka 195. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1234/2007, primjenom kriterija utvrđenih u članku 15. stavku 1. ove Uredbe. Količine upotrijebljenog krumpirovog škroba moraju se pretvoriti u istovrijedne količine kukuruza u skladu s člankom 8. ove Uredbe.

2. U slučaju mješavina D-glucitol (sorbitola) koje potpadaju pod oznake KN 2905 44 i 3824 60, ako dotična stranka ne sastavi deklaraciju iz članka 45. u kojoj navodi podatke zahtijevane pod točkom (d) članka 48. stavka 1. ili ako dotična stranka ne podnese zadovoljavajuću dokumentaciju kao prilog svojoj deklaraciji, stopa subvencije za te mješavine je stopa za osnovni proizvod na koji se primjenjuje najniža stopa subvencije.

### Članak 17.

1. Subvencije za škrobove koji potpadaju pod oznake KN 1108 11 00 do 1108 19 90 ili proizvodi navedeni u točki (d) dijela I. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 1234/2007 koji su dobiveni prerađom takvih škrobova odobravaju se samo ako dobavljač predloži deklaraciju o tim proizvodima kojom potvrđuje da su proizvedeni neposredno od žitarica, krumpira ili riže, isključujući bilo koju uporabu sporednih proizvoda dobivenih proizvodnjom ostalih poljoprivrednih proizvoda ili robe.

2. Deklaracija iz stavka 1. primjenjuje se, do stavljanja izvan snage, na sve proizvode koje dobavlja isti proizvođač. Provjerava se u skladu s člankom 45.

### Članak 18.

1. Ako udio suhog ekstrakta krumpirovog škroba izjednačenog s kukuruznim škrobom u skladu s člankom 3. stavkom 1. iznosi 80 % ili više, stopa izvozne subvencije je ona utvrđena u skladu s člankom 14. Ako je udio suhog ekstrakta manji od 80 %, stopa subvencije je ona utvrđena u skladu s člankom 14. pomnožena s 1/80 stvarnog postotka suhog ekstrakta.

Za sve ostale škrobove s udjelom suhog ekstrakta 87 % ili većim, stopa izvozne subvencije je ona utvrđena u skladu s člankom 14. Ako je udio suhog ekstrakta manji od 87 %, stopa subvencije je ona utvrđena u skladu s člankom 14. pomnožena s 1/87 stvarnog postotka suhog ekstrakta.

2. Ako je udio suhog ekstrakta glukoznih ili maltodekstrinskih sirupa koji potпадaju pod oznake KN 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 ili 2106 90 55 78 % ili veći, stopa izvozne subvencije je ona utvrđena u skladu s člankom 14. Ako je udio suhog ekstrakta takvih sirupa manji od 78 %, stopa subvencije je ona utvrđena u skladu s člankom 14., pomnožena s 1/78 stvarnog postotka suhog ekstrakta.

3. Za potrebe stavka 1., udio suhog ekstrakta škrobova određuje se uporabom metode iz Priloga IV. Uredbi Komisije (EZ) br. 687/2008<sup>(1)</sup>, a udio suhe tvari glukoznih ili maltodekstrinskih sirupa određuje se uporabom metode 2. iz Priloga II. Direktivi Komisije 79/796/EEZ<sup>(2)</sup> ili bilo koje druge odgovarajuće metode analize koja nudi barem jednaka jamstva.

4. Ako se sastavlja deklaracija iz članka 45., podnositelj zahtjeva mora navesti udio suhog ekstrakta upotrijebljenih škrobova ili glukoznih ili maltodekstrinskih sirupa.

### Članak 19.

1. Subvencije za kazein koji potpada pod oznaku KN 3501 10, kazeinate koji potpadaju pod oznaku KN 3501 90 90 ili na ovalalbumin koji potpada pod oznake KN 3502 11 90 i 3502 19 90 izvezen u nepromijenjenom stanju, mogu se razlikovati s obzirom na odredište ako to zahtjeva jedno od sljedećeg:

(a) položaj te robe u svjetskoj trgovini;

(b) posebne zahtjeve određenih tržišta;

(c) međunarodne trgovinske sporazume.

2. Stope subvencija za robu koja potpada pod oznake KN 1902 11 00, 1902 19 i 1902 40 10 mogu se razlikovati s obzirom na odredište.

<sup>(1)</sup> SL L 192, 19.7.2008., str. 20.

<sup>(2)</sup> SL L 239, 22.9.1979., str. 24.

3. Subvencija može varirati s obzirom na to je li ili nije unaprijed utvrđena u skladu s člankom 26.

### Članak 20.

1. Stopa subvencije je ona koja se primjenjuje na dan kada je roba izvezena, osim u sljedećim slučajevima:

(a) zahtjev je predan u skladu s člankom 26. za prethodno utvrđivanje stope subvencije;

(b) zahtjev je predan u skladu s člankom 37. stavkom 2. i stopa subvencije utvrđena je unaprijed na dan podnošenja zahtjeva za izdavanje potvrde o subvenciji.

2. Ako se primjenjuje sustav prethodnog utvrđivanja stope subvencije, stopa na snazi na dan podnošenja zahtjeva za prethodno utvrđivanje primjenjuje se na robu izvezenu kasnijeg datuma tijekom razdoblja valjanosti potvrde o subvenciji kako je predviđeno člankom 35. stavkom 2.

U slučaju prerađenih proizvoda od žitarica i riže, stopa subvencije prilagođava se istim pravilima kao što su ona koja se primjenjuju na prethodno utvrđivanje subvencije za osnovne proizvode izvezene neprerađene, ali uporabom koeficijenata konverzije iz Priloga V.

3. Izvaci potvrda o subvenciji, u smislu Uredbe (EZ) br. 376/2008, ne podliježu prethodnom utvrđivanju odvojeno od potvrda iz kojih su uzeti.

## POGLAVLJE III.

### POTVRDE O SUBVENCIJI

#### ODJELJAK 1.

#### O p ē e o d r e d b e

##### Članak 21.

1. Države članice izdaju svakome podnositelju zahtjeva, bez obzira na njegov poslovni nastan u Uniji, potvrde o subvenciji koje su valjane na čitavom području Unije.

Potvrde o subvenciji jamče isplatu subvencije, pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti iz poglavljaja V. Ti uvjeti mogu uključivati prethodno utvrđivanje stope subvencije. Potvrde su valjane samo u jednom proračunskom razdoblju.

2. Odobravanje subvencija za izvoz osnovnih proizvoda u obliku robe navedene u Prilogu II. ovoj Uredbi ili za žitarice stavljene pod carinski nadzor za proizvodnju alkoholnih pića iz članka 2. Uredbe (EZ) br. 1670/2006 ovisi o predočenju potvrde o subvenciji izdane u skladu s člankom 24. ove Uredbe.

Žitarice iz prvoga podstavka smatraju se izvezenim.

Prvi podstavak ne primjenjuje se na zalihe iz treće alineje drugog podstavka članka 4. stavka 1., članka 33. stavka 1., članka 37. stavka 1., članka 41. stavka 1. i članka 43. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 612/2009, ili na izvoz iz poglavљa IV. ove Uredbe.

3. Odobravanje subvencije u okviru sustava prethodnog utvrđivanja predviđenog člankom 20. stavkom 2. ovisi o predloženju potvrde o subvenciji na kojoj je prikazano prethodno utvrđivanje stope subvencije.

#### Članak 22.

1. Uredba (EZ) br. 376/2008 primjenjuje se na potvrde o subvenciji iz ove Uredbe.

2. Odredbe iz Uredbe (EZ) br. 376/2008 o pravima i obvezama koje proizlaze iz potvrda o subvenciji denominiranih u količinama primjenjuju se *mutatis mutandis* na prava i obveze koje proizlaze iz potvrda o subvenciji navedenih u ovoj Uredbi za iznose denominirane u eurima, uzimajući u obzir Prilog VI. ovoj Uredbi.

3. Odstupajući od odredaba stavaka 1. i 2. ovog članka, članak 7. stavci 2 i 4., članci 8., 11. i 13., članak 17. stavak 1., članci 20., 23., 31., 32. i 34., članak 35. stavak 6. i članci 41., 45., 46. i 48. Uredbe (EZ) br. 376/2008 ne primjenjuju se na potvrde o subvenciji iz ove Uredbe.

4. Za potrebe članaka 39. i 40. Uredbe (EZ) br. 376/2008, potvrde valjane do 30. rujna ne mogu se produljiti.

U takvim slučajevima, potvrda se ukida za svaki iznos za koji zbog više sile nije podnesen zahtjev te se izdaje odgovarajuće jamstvo.

#### Članak 23.

1. Zahtjevi za izdavanje potvrda o subvenciji, osim onih za projekte pomoći u hrani iz članka 36., valjani su samo ako je položeno jamstvo u visini od 10 % iznosa za koji je podnesen zahtjev u skladu s uvjetima iz članka 14. Uredbe (EZ) br. 376/2008.

2. Jamstvo se oslobođa u skladu s uvjetima iz članka 40. ove Uredbe.

#### Članak 24.

1. Zahtjev za izdavanje potvrda o subvenciji i same potvrde o subvenciji temelji se na obrascu „izvozna dozvola ili potvrda o prethodnom utvrđivanju“ iz Priloga I. Uredbi (EZ) br. 376/2008 i na njemu je naveden iznos u eurima.

Navedene isprave ispunjavaju se u skladu s uputama iz Priloga VI. ovoj Uredbi.

2. Ako podnositelj zahtjeva nema namjeru izvoziti iz druge države članice od one u kojoj podnosi zahtjev za izdavanje

potvrde o subvenciji, nadležno tijelo može zadržati sljedeću potvrdu o subvenciji, posebno u elektroničkom obliku. U tim slučajevima nadležno tijelo podnositelj zahtjeva obavještuje da je njegova potvrda o subvenciji registrirana i pruža mu informacije navedene na nositeljevom primjerku potvrde o subvenciji, dalje u tekstu „primjerak br. 1“. Primjerak potvrde o subvenciji tijela koje je potvrdu izdalo, dalje u tekstu „primjerak br. 2“, ne izdaje se.

Nadležno tijelo evidentira sve podatke iz potvrda o subvenciji iz odjeljaka III. i IV. Priloga VI. te iznose zahtijevane u okviru potvrde.

#### Članak 25.

1. Obveze koje proizlaze iz potvrda nisu prenosive. Prava koja proizlaze iz potvrda mogu se prenijeti s njihovog imatelja tijekom razdoblja valjanosti, pod uvjetom da se prava koja proizlaze iz svake potvrde ili njezinog izvata prenesu samo na jednog novog nositelja. Takav se prijenos odnosi na iznose koji još nisu dodijeljeni potvrdi ili izvatu.

2. Novi nositelji ne mogu dalje prenositi svoja prava, ali ih mogu prenijeti natrag na imatelja potvrde. Povratni prijenosi na imatelja potvrde odnose na iznose koji još nisu dodijeljeni potvrdi ili izvatu. U tim slučajevima tijelo koje izdaje potvrde u polje 6. potvrde unosi jedan od navoda iz Priloga VIII.

3. U slučaju da imatelj potvrde zahtjeva prijenos prava na novog nositelja ili u slučaju da novi nositelj zahtjeva povratni prijenos prava na imatelja potvrde, tijelo koje izdaje potvrde ili agencija, ili agencije, koje je odredila svaka država članica na potvrdu ili, gdje je to prikladno, na njezinom izvatu unose jedan od sljedećih navoda:

(a) ime i adresu novoga nositelja kako je naznačeno u skladu sa stavkom 1. ili unos iz stavka 2.;

(b) datum prijenosa ili povratnog prijenosa na imatelja dozvole potvrđen pečatom tijela ili agencije.

4. Prijenos ili povratni prijenos na imatelja dozvole stupa na snagu na dan unosa navoda iz točke (b) stavka 3.

#### Članak 26.

1. Zahtjevi za prethodno utvrđivanje stopa subvencije obuhvaćaju sve primjenljive stope subvencije.

2. Zahtjev za prethodno utvrđivanje podnosi se ili u trenutku podnošenja zahtjeva za potvrdu o subvenciji ili u bilo kojem drugom trenutku od dana kada je potvrda o subvenciji odobrena.

3. Zahtjevi za prethodno utvrđivanje podnose se skladu s odjeljkom II. Priloga VI. na obrascu iz Priloga I. Uredbi (EZ) br. 376/2008. Prethodno utvrđivanje ne primjenjuje se na izvoz obavljen prije datuma podnošenja zahtjeva.

4. Zahtjevi za prethodno utvrđivanje predani u četvrtak smatraju se podnesenim sljedećeg radnog dana.

#### Članak 27.

1. Nositelj potvrde o subvenciji može podnijeti zahtjev za izvadak potvrde, sastavljen na obrascu iz Priloga I. Uredbi (EZ) br. 376/2008. Zahtjev sadrži podatke iz točke 3. odjeljka II. Priloga VI. ovoj Uredbi.

Iznos za koji se zahtjeva svaki izvadak navodi se na izvornoj potvrdi.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 9. Uredbe (EZ) br. 376/2008, izvaci koji su valjani na čitavom području Unije mogu se uzeti iz potvrda registriranih kao valjanih u samo jednoj državi članici.

#### Članak 28.

1. Svaki izvoznik ispunjava poseban zahtjev za plaćanje u smislu članka 46. Uredbe (EZ) br. 612/2009. Pređava ga tijelu odgovornom za isplatu zajedno s ogovarajućim potvrdama, osim u slučaju registracije potvrde kako je predviđeno člankom 24. stavka 2. ove Uredbe ili u slučaju izvoza koji nije obuhvaćen potvrdama o subvenciji.

Nadležno tijelo može smatrati da poseban zahtjev nisu isprave za plaćanje iz članka 46. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 612/2009.

Nadležno tijelo može smatrati da je poseban zahtjev izvozna deklaracija u smislu članka 5. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 612/2009. U tom slučaju, datum na koji je tijelo odgovorno za plaćanje iz stavka 2. ovog članka primilo posebni zahtjev je datum na koji je to tijelo primilo izvoznu deklaraciju. U svim ostalim slučajevima, poseban zahtjev mora sadržavati podatke iz izvozne deklaracije uključujući referentni broj izvozne deklaracije.

2. Tijelo odgovorno za plaćanje određuje iznos zahtjevan na temelju podataka sadržanih u posebnom zahtjevu, uzimajući kao jedinu osnovu količinu i vrstu izvezenog osnovnog (osnovnih) proizvoda i primjenljivu stopu (stope) subvencije. Taj datum mora biti jasno prikazan ili sadržan u izvoznoj deklaraciji.

Tijelo odgovorno za plaćanje mora taj iznos zapisati na potvrdu o subvenciji u roku od šest mjeseci od datuma primitka posebnoga zahtjeva.

Potvrde se odobravaju na poledini primjerka br. 1. Polja 28., 29. i 30. sadrže iznos u eurima umjesto količine.

Treći podstavak primjenjuje se *mutatis mutandis* na potvrde u elektronском облику.

3. Nakon odobrenja, ako potvrda o subvenciji nije registrirana kako je predviđeno člankom 24. stavkom 2., primjerak

br. 1 potvrde vraća se nositelju ili ga na zahtjev izvoznika zadržava tijelo odgovorno za plaćanje.

4. Jamstvo zadržano za iznos za koji je bila izdana potvrda o subvenciji za izvezenu robu može se oslobođiti ili prenijeti kao garantija za prethodno plaćanje subvencije u skladu s poglavljem 2. glave II. Uredbe (EZ) br. 612/2009.

#### Članak 29.

1. Za potvrde o subvenciji izdane za jedno proračunsko razdoblje može se podnijeti zahtjev u šest odvojenih transa. Zahtjevi za izdavanje potvrda mogu se podnijeti najkasnije:

- (a) 7. rujna za potvrde za uporabu od 1. listopada;
- (b) 7. studenoga za potvrde za uporabu od 1. prosinca;
- (c) 7. siječnja za potvrde za uporabu od 1. veljače;
- (d) 7. ožujka za potvrde za uporabu od 1. travnja;
- (e) 7. svibnja za potvrde za uporabu od 1. lipnja;
- (f) 7. srpnja za potvrde za uporabu od 1. kolovoza.

2. Subjekti mogu podnijeti zahtjev za izdavanje potvrde o subvenciji samo za onu transu koja po datumu podnošenja zahtjeva dolazi prva, kako je navedeno u stavku 1.

#### Članak 30.

Države članice Komisiju obavješćuju o zahtjevima za izdavanje potvrda najkasnije do:

- (a) 14. rujna za proizvode iz točke (a) članka 29. stavka 1.;
- (b) 14. studenoga za proizvode iz točke (b) članka 29. stavka 1.;
- (c) 14. siječnja za proizvode iz točke (c) članka 29. stavka 1.;
- (d) 14. ožujka za proizvode iz točke (d) članka 29. stavka 1.;
- (e) 14. svibnja za proizvode iz točke (e) članka 29. stavka 1.;
- (f) 14. srpnja za proizvode iz točke (f) članka 29. stavka 1.

#### Članak 31.

1. Ukupan iznos za koji se mogu izdati potvrde o subvenciji za svako proračunsko razdoblje određuje se u skladu sa stavkom 2.

2. Od najvišeg iznosa za subvenciju određenog u skladu s člankom 9. stavkom 2. Sporazuma, oduzimaju se sljedeći elementi:

- (a) iznos koji premašuje najviši iznos i koji je bio pogrešno dodijeljen u prethodnoj proračunskoj godini;
- (b) iznos rezerviran za pokrivanje izvoza iz poglavlja IV. ove Uredbe;
- (c) iznos za koji su bile izdane potvrde o subvenciji valjane tijekom dotičnog proračunskog razdoblja.

3. Iznos za koji su izdane potvrde iz članka 41. bile vraćene dodaju se iznosu dobivenom u skladu sa stavkom 2.

4. Bilo koji iznos rezerviran za pokriće izvoza iz poglavlja IV. koji ostaje neiskorišten neupotrijebljen dodaje se iznosu dobivenom u skladu sa stavkom 2.

5. Ako postoji nesigurnost u vezi s iznosima iz stavka 2., to se uzima u obzir pri određivanju konačnog iznosa.

### Članak 32.

Ukupan iznos za koji se mogu izdati potvrde za svaku od tranši iz članka 29. iznosi:

- (a) 30 % iznosa izračunanog u skladu s člankom 31., kako je određeno 14. rujna, u slučaju tranše iz točke (a) članka 29. stavka 1.;
- (b) 27 % iznosa izračunanog u skladu s člankom 31., kako je određeno 14. studenoga, u slučaju tranše iz točke (b) članka 29. stavka 1.;
- (c) 32 % iznosa izračunanog u skladu s člankom 31., kako je određeno 14. siječnja, u slučaju tranše iz točke (c) članka 29. stavka 1.;
- (d) 44 % iznosa izračunanog u skladu s člankom 31., kako je određeno 14. ožujka, u slučaju tranše iz točke (d) članka 29. stavka 1.;
- (e) 67 % iznosa izračunanog u skladu s člankom 31., kako je određeno 14. svibnja, u slučaju tranše iz točke (e) članka 29. stavka 1.;
- (f) 100 % iznosa izračunanog u skladu s člankom 31., kako je određeno 14. srpnja, u slučaju tranše iz točke (f) članka 29. stavka 1.

### ODJELJAK 2.

## Zahtjevi za potvrde i izdavanje potvrda o subvenciji

### Članak 33.

1. Ako ukupan iznos zahtijevan u zaprimljenim zahtjevima za svako odnosno razdoblje premašuje najviši iznos iz članka 31. stavka 2., Komisija određuje koeficijent smanjenja koji se

primjenjuje na sve zahtjeve predane prije odgovarajućeg datuma iz članka 29. kako bi se poštivao najviši iznos iz članka 31.

Komisija objavljuje koeficijent u *Službenom listu Europske unije* u roku od pet radnih dana od datuma iz članka 30.

2. Ako je Komisija odredila koeficijent smanjenja, potvrde se izdaju za zahtijevani iznos pomnožen s 1 te umanjen za koeficijent smanjenja utvrđen kako je predviđeno stavkom 1. ovog članka ili točkom (a) članka 34. stavka 3.

Međutim, u vezi tranše iz točke (f) članka 29. stavka 1., podnositelji zahtjeva svoje zahtjeve mogu povući u roku od pet radnih dana od objave koeficijenta u *Službenom listu Europske unije*.

3. Države članice Komisiju obavješćuju do 1. kolovoza o iznosima predstavljenim u zahtjevima za izdavanje potvrda o subvenciji povučenim u skladu s drugim podstavkom stavka 2.

### Članak 34.

1. Ako, nakon dana zaključenja podnošenja zahtjeva za potvrde o subvenciji s obzirom na odgovarajuću tranšu iz članka 29. stavka 1. nijedan koeficijent smanjenja nije bio objavljen u skladu s člankom 33. stavkom 1., subjekti mogu podnijeti zahtjev za izdavanje potvrde o subvenciji za sve preostale raspoložive iznose za tu tranšu za koju zahtjevi još nisu bili podneseni.

Zahtjev se podnosi u razdoblju do sljedećeg dana zaključenja iz članka 29. stavka 1.

2. O zahtjevima predanim tijekom svakoga tjedna države članice obavješćuju Komisiju sljedećeg ponedjeljka. Odgovarajuće potvrde mogu se izdati od srijede nakon primitka obavijesti, osim ako Komisija izda suprotne upute.

3. Ako ukupan iznos za koji su zahtjevi zaprimljeni u određenom tjednu za podnošenje zahtjeva premašuje preostali raspoloživi iznos iz stavka 1., Komisija poduzima jednu ili više sljedećih mjera:

- (a) određuje koeficijent smanjenja koji se primjenjuje na zahtjeve za potvrde o subvenciji predane u tom određenom tjednu za podnošenje zahtjeva te o kojima je Komisija bila obaviještena i za koje potvrde o subvenciji još nisu bile izdane;
- (b) naređuje državama članicama da odbiju zahtjeve predane u tom određenom tjednu za podnošenje zahtjeva o kojima Komisija još nije bila obaviještena;
- (c) ukidaju podnošenje zahtjeva za potvrde o subvenciji.

4. Svaka uredba donesena u skladu sa stavkom 3. objavljuje se u *Službenom listu Europske unije* u roku od tri dana od slanja obavijesti o zahtjevima iz stavka 2.

### Članak 35.

1. Potvrde o subvenciji valjane su od datuma izdavanja kako je utvrđeno u članku 22. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 376/2008.

2. Prema drugom podstavku, potvrde o subvenciji valjane su do zadnjeg dana petog mjeseca nakon mjeseca u kojem je bio podnesen zahtjev za izdavanje potvrde ili do zadnjeg dana proračunskog razdoblja, ovisi što nastupi prije.

Potvrde o subvenciji iz članka 36. valjane su do zadnjega dana petoga mjeseca nakon mjeseca u kojem je bio podnesen zahtjev za izdavanje potvrde.

3. Ako su stope subvencije unaprijed utvrđene u skladu s člankom 26., navedene stope ostaju valjane do zadnjeg dana razdoblja valjanosti potvrde.

### Članak 36.

Uredba Komisije (EZ) br. 2298/2001<sup>(1)</sup> primjenjuje se na zahtjeve za izdavanje potvrda o subvenciji i potvrda o subvenciji izdanih za izvoz te robe, koje su dio međunarodnog projekta pomoći u hrani u smislu članka 10. stavka 4. Sporazuma.

### Članak 37.

1. Za potrebe članka 47. Uredbe (EZ) br. 376/2008, primjenjuju se stavci 2. do 11. ovog članka.

2. Od 1. listopada svakog proračunskog razdoblja zahtjevi za potvrde u vezi s pozivanjem na javni natječaj objavljen u trećoj zemlji izvoznici, s prethodnim utvrđivanjem izvozne subvencije na dan podnošenja zahtjeva, mogu se podnijeti u skladu s ovim člankom izvan razdoblja iz članova 29. i 34., ako svota iznosa koji odgovaraju samo jednom pozivu na javni natječaj za koji je podnesen jedan ili više zahtjeva za potvrde o subvenciji od strane jednog ili više izvoznika i za koji do sad nije bila izdana nikakva potvrda ne premašuje 2 milijuna eura.

Međutim, taj se limit može povećati na 4 milijuna eura ako ni jedan od koeficijenata smanjenja objavljen od početka proračunskog razdoblja i koji su navedeni u članku 33. stavku 1. ili u članku 34. stavku 3. premašuje 50 %.

3. Iznos koji se odnosi na zahtjev za potvrdu ili potvrde ne smije premašiti količinu navedenu u pozivu na javni natječaj pomnoženu s odgovarajućom stopom (stopama) subvencije, utvrđena unaprijed na dan podnošenja zahtjeva. Ne uzimaju se u obzir tolerancije ili mogućnosti predviđene u pozivu na javni natječaj.

4. Pored podataka iz prvoga podstavka članka 47. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 376/2008, države članice odmah obavješćuju

Komisiju o iznosima koji se odnose na zahtjev za potvrdu te o datumu i vremenu podnošenja svakog zahtjeva.

5. Ako iznosi priopćeni na temelju stavka 4., kad se dodaju iznosima za koje je već bio podnesen jedan ili više zahtjeva za potvrde kao dio istog poziva na javni natječaj, premaši primjenljivu granicu iz stavka 2., Komisija obavješćuje države članice u roku od dva radna dana od primitka dodatnih podataka iz stavka 4. da se subjektu neće izdati potvrda o subvenciji.

6. Komisija može obustaviti primjenu stavka 2. ako kumulativna svota iznosa potvrda o subvenciji koje se mogu izdati u skladu s člankom 47. Uredbe (EZ) br. 376/2008 premaši 4 milijuna eura u jednom proračunskom razdoblju. Odluke o obustavi objavljuju se u *Službenom listu Europske unije*.

7. Iznimno od odredaba članka 35. stavaka 1. i 2. ove Uredbe, potvrde o subvenciji izdane u skladu s člankom 47. Uredbe (EZ) br. 376/2008 valjane su od dana izdavanja u smislu članka 22. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 376/2008. Potvrde o subvenciji valjane su do kraja osmoga mjeseca od mjeseca izdavanja, ili do 30. rujna, ovisi što nastupi prije. Pretodno utvrđene stope valjane su do zadnjeg dana valjanosti potvrde.

8. Ako se, u skladu s točkom (a) članka 47. stavka 9. Uredbe (EZ) br. 376/2008, nadležno tijelo uvjeri da je agencija koja je izdala poziv na javni natječaj raskinula ugovor zbog razloga za koje izabrani ponuđač nije odgovoran i koji se ne smatraju višom silom, oslobađa jamstvo ako je prethodno utvrđena stopa subvencije za osnovni proizvod kojemu je dodijeljena najveća subvencija u usporedbi s ostalim upotrijebljenim osnovnim proizvodima veća ili jednakata stopi subvencije valjanoj zadnji dan valjanosti potvrde.

9. Ako se, u skladu s točkom (b) članka 47. stavka 9. Uredbe (EZ) br. 376/2008, nadležno tijelo uvjeri da je agencija koja je izdala poziv na javni natječaj obvezala izabranog ponuđača da prihvati promjene ugovora za koje on nije odgovoran i koji se ne smatraju višom silom, može produljiti valjanost potvrde i razdoblje u kojem će se primjenjivati prethodno utvrđena stopa subvencije do 30. rujna.

10. Ako, u skladu s točkom (c) članka 47. stavka 9. Uredbe (EZ) br. 376/2008, izabrani ponuđač pruži dokaz da poziv na javni natječaj ili ugovor sklopljen nakon dodjele predviđa negativnu toleranciju ili mogućnost veću od 5 % i da se agencija koja je izdala poziv na javni natječaj poziva na odgovarajuću klausulu, smatra se da je obveza izvoza ispunjena ako je izvezena količina najviše 10 % manja od količine koja odgovara iznosu za koji je potvrda izdana.

<sup>(1)</sup> SL L 308, 27.11.2001., str. 16.

Prvi podstavak primjenjuje se pod uvjetom da je prethodno utvrđena stopa subvencije za osnovni proizvod kojemu je dodijeljena najveća subvencija u usporedbi s ostalim upotrijebljenim osnovnim proizvodima veća ili jednaka stopi subvencije valjanoj zadnji dan valjanosti potvrde. U tim slučajevima stopa od 95 % iz članka 40. stavaka 3. i 5. ove Uredbe zamjenjuje se s 90 %.

11. Za potrebe stavaka 1. do 10 ovog članka rok od 21 dan iz članka 47. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 376/2008 iznosi 44 dana.

#### ODJELJAK 3.

#### Jamstva

##### Članak 38.

1. Izdavanje potvrde o subvenciji obvezuje nositelja da zatraži subvenciju jednaku iznosu za koji je potvrda bila izdana za robu izvezenu tijekom razdoblja valjanosti potvrde o subvenciji.

Jamstvo iz članka 23. polaze se kako bi se osiguralo ispunjanje obveza iz prvoga podstavka.

2. Obveza prvoga podstavka stavka 1. ovog članka smatra se temeljnim zahtjevom u smislu članka 20. stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 2220/85.

##### Članak 39.

1. Temeljni zahtjev smatra se ispunjenim ako je izvoznik posao poseban zahtjev u vezi s robom izvezrenom tijekom razdoblja valjanosti potvrda o subvenciji u skladu s uvjetima utvrđenim člankom 28. i odjeljkom V. Priloga VI.

2. Ako poseban zahtjev nije izvozna deklaracija, mora biti predan u roku od tri mjeseca datuma isteka valjanosti potvrde o subvenciji, čiji je broj upisan na poseban zahtjev, osim u slučajevima više sile.

Ako rok od tri mjeseca iz prvoga podstavka nije ispunjen, temeljni zahtjev ne može se smatrati ispunjenim.

3. Dokaz da je temeljni zahtjev ispunjen pruža se predočenjem primjerka br. 1 potvrde o subvenciji nadležnom tijelu, propisno evidentiranog u skladu s člankom 28. stavka 2. Taj se dokaz predočava do kraja dvanaestog mjeseca nakon isteka razdoblja valjanosti potvrde o subvenciji.

Prvi podstavak primjenjuje se *mutatis mutandis* na potvrde registrirane kako je predviđeno člankom 24. stavkom 2.

4. Odstupajući od odredaba članka 22. stavka 3. Uredbe (EEZ) br. 2220/85, jamstvo predviđeno člankom 23. ove

Uredbe oduzima se razmjerno iznosu za koji zahtijevani dokaz nije pružen u roku iz stavaka 2. i 3. ovog članka.

#### Članak 40.

1. Ako se koeficijent smanjenja primjenjuje u skladu s člankom 33. stavkom 2. ili člankom 34. stavkom 3. točkom (a), dio jamstva, jednak uplaćenom iznosu pomnoženom s koeficijentom smanjenja, odmah se oslobođa.

2. Ako podnositelj zahtjeva povuče svoj zahtjev za potvrdu, u skladu s drugim podstavkom članka 33. stavka 2., 80 % prvotnog jamstva oslobođa se.

3. Jamstvo se oslobođa u cijelosti onda kada nositelj potvrde podnese zahtjev za subvenciju u ukupnoj visini od 95 % iznosa za koji je potvrda izdana.

4. Na zahtjev imatelja, države članice mogu oslobođiti jamstvo u ratama razmijernim iznosima za koje su uvjeti iz članka 39. stavaka 1. i 3. bili ispunjeni, pod uvjetom da je pružen dokaz da je imatelj podnio zahtjev za iznos u visini od barem 5 % iznosa navedenog na potvrdi.

5. Ako su podneseni zahtjevi za subvencije u vrijednosti manjoj od 95 % iznosa za koji je potvrda izdana, oduzima se dio jamstva, jednak 10 % razlike između 95 % iznosa za koji je potvrda izdana i iznosa stvarno upotrijebljenih subvencija.

6. Ako je iznos za koji su bili ispunjeni uvjeti iz članka 39. stavka 1. i 3. manji od 5 % iznosa navedenog na potvrdu, cijelokupno jamstvo se oduzima.

7. Ako ukupan iznos jamstva koje bi se oduzelo iznosi 100 eura ili manje za odgovarajuću potvrdu, dotična država članica oslobođa cijelokupni iznos jamstva.

#### Članak 41.

1. Ako se potvrda ili izvadak potvrde vrati tijelu koje ju je izdalо u razdoblju koje odgovara prvotnim dvjema trećinama njezinoga roka valjanosti, odgovarajući iznos jamstva koje se treba oduzeti smanjuje se na 40 %, zbog čega se bilo koji dio dana računa kao cijeli dan.

2. Ako se potvrda ili izvadak potvrde vrati tijelu koje ju je izdalо u razdoblju koje odgovara zadnjoj trećini njezina roka valjanosti ili tijekom mjeseca koji slijedi datumu isteka roka valjanosti, odgovarajući iznos jamstva koje se treba oduzeti smanjuje se na 25 %.

3. Stavci 1. i 2. primjenjuju se samo na potvrde i izvatke potvrda vraćene tijelu koje ih je izdalо tijekom proračunskog razdoblja za koje su potvrde bile izdane, pod uvjetom da se vrate najkasnije 31. kolovoza navedenog razdoblja.

## POGLAVLJE IV.

**IZVOZI KOJI NISU OBÜHVAĆENI POTVRDAMA****Članak 42.**

1. Potvrde nisu potrebne za izvoze za koje zahtjevi koje je subjekt podnio tijekom proračunske godine ne premašuju 100 000 eura.
2. Potvrde se ne zahtijevaju za dostave iz treće alineje drugoga podstavka članka 4. stavka 1., članka 33. stavka 1., članka 37. stavka 1., članka 41. stavka 1. i članka 43. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 612/2009.
3. Stavci 1. i 2. također se primjenjuju na izvoz od strane subjekata koji su imali potvrdu o subvenciji tijekom predmetnog proračunskog razdoblja ili koji imaju takvu potvrdu na dan izvoza.
4. Stavci 1., 2. i 3. primjenjuju se samo u državi članici u kojoj subjekt ima poslovni nastan.

**Članak 43.**

1. Za svako proračunsko razdoblje, izvoz iz članka 42. stavka 1. podoban je za isplatu subvencije u granici ukupne rezerve od 40 milijuna eura za svaku proračunsku godinu.
2. Subvencije za izvoz koji su dio međunarodnog projekta pomoći u hrani u smislu članka 10. stavka 4. Sporazuma, te subvencije za dostave iz treće alineje drugoga podstavak članka 4. stavka 1., članka 33. stavka 1., članka 37. stavka 1., članka 41. stavka 1. i članka 43. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 612/2009 ne uzimaju se u obzir pri utvrđivanju opsega troškova u okviru rezerve iz stavka 1.

**Članak 44.**

1. Ako zbroj iznosa koje su države članice priopćile u skladu s člankom 53. dosegne 30 milijuna eura, Komisija može, uzimajući u obzir međunarodne obveze Unije, obustaviti primjenu članka 43. stavka 1. na izvoz koji nije obuhvaćen potvrdom o subvenciji za najviše 20 radnih dana.
2. Pod okolnostima iz stavka 1., Komisija može, u skladu s člankom 16. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1216/2009, obustaviti primjenu članka 43. stavka 1. ove Uredbe na izvoz koji nije obuhvaćen potvrdom o subvenciji za razdoblje dulje od 20 radnih dana.

## POGLAVLJE V.

**OBVEZE IZVOZNIKA****Članak 45.**

1. Pri izvozu robe, odnosna stranka deklarira količine osnovnih proizvoda, proizvoda dobivenih njihovom preradom, ili

proizvoda izjednačenih s jednom od te dvije kategorije u skladu s člankom 3., koji su bili stvarno upotrijebljeni, u smislu članka 10., u proizvodnji navedene robe, za koju će se zahtijevati subvencija, ili na drugi način ukazuju na sastav ako je određen u skladu s člankom 10. stavkom 4.

2. Ako je roba bila upotrijebljena u proizvodnji robe za izvoz, deklaracija odnosne stranke uključuje količinu stvarno upotrijebljene robe i vrstu i količinu svakog od osnovnih proizvoda, proizvoda dobivenih njihovo preradom i/ili proizvoda izjednačenih s jednom od te dvije kategorije u skladu s člankom 3., od koje je roba dobivena.

Odnosna stranka, kao prilog svojoj deklaraciji, nadležnim tijelima pruža sve dokumente i podatke koje to tijelo smatra potrebnim. Dotični dokumenti i podaci mogu se čuvati i predati u elektroničkom obliku.

Nadležna tijela provjeravaju točnost deklaracije bilo kojim odgovarajućim putem.

3. Na zahtjev nadležnog tijela države članice na čijem se području obavljuju carinske formalnosti, nadležna tijela ostalih država članica im odmah dostavljaju sve podatke koje su u mogućnosti dobiti, kako bi se omogućila provjera deklaracije koju je odnosna stranka podnijela.

**Članak 46.**

Odstupajući od odredaba članka 45., i u dogovoru s nadležnim tijelima, deklaracija o upotrijebljenim proizvodima ili robi može se zamijeniti skupnom deklaracijom o količini upotrijebljenih proizvoda ili pozivanjem na deklaraciju o navedenim količinama ako su potonje već bile određene u skladu s člankom 10. stavkom 4. i pod uvjetom da proizvođač nadležnim tijelima stavi na raspolaganje sve podatke potrebne za provjeru deklaracije.

**Članak 47.**

1. Ako izvoznik ne sastavi deklaraciju iz članka 46. ili ne osigura zadovoljavajuće podatke kao prilog svojoj deklaraciji, nema pravo na subvenciju.
2. Odstupajući od odredaba stavka 1., ako je dotična roba navedena u stupcima 1. i 2. Priloga IV., odnosnoj stranci može se odobriti subvencija na izričiti zahtjev. Vrsta i količina osnovnih proizvoda koji se uzimaju u obzir pri izračunu takve subvencije određuje se analizom robe za izvoz i u skladu s tablicom u Prilogu IV. Nadležno tijelo odlučuje o uvjetima pod kojima se analiza mora izvršiti i podacima koje treba navesti u prilogu zahtjevu.
3. Trošak takve analize snosi izvoznik.

### Članak 48.

1. Članak 45. ne primjenjuje se na količine poljoprivrednih proizvoda određene u skladu s Prilogom III., uz izuzetak sljedećeg:

- (a) količine proizvoda iz članka 45. stavka 1. izvezenih u obliku robe dobivene djelomično od proizvoda za koje je plaćanje izvozne subvencije obuhvaćeno Uredbom (EZ) br. 1234/2007 i djelomično od ostalih proizvoda, u skladu s uvjetima utvrđenim člankom 11. stavka 2.;
- (b) količine jaja i proizvoda od jaja izvezenih u obliku tjestenine koja potпадa pod oznaku KN 1902 11 00;
- (c) količine suhe tvari u svježoj tjestenini iz drugog podstavka članka 11. stavka 1.;
- (d) vrste stvarno upotrijebljenih osnovnih proizvoda u proizvodnji D-glucitol (sorbitola) koji potпадa pod oznake KN 2905 44 i 3824 60, i, prema potrebi, udjela D-glucitol (sorbitola) dobivenog od škrobnih proizvoda i saharoze;
- (e) količine kazeina izvezenog u obliku robe koja potпадa pod oznaku KN 3501 90 90;
- (f) stupnja plato u pivu dobivenom od slada koji potпадa pod oznaku KN 2202 90 10;
- (g) količine nezaslađenog ječma koju prihvataju nadležna tijela.

Opis robe naveden na izvoznoj deklaraciji i zahtjev za subvenciju za robu navedenu u Prilogu III. uzima u obzir nomenklaturu iz navedenog Priloga.

2. Pri analizi robe u smislu članka 45., 46., 47. ili stavaka 1. ili 3. ovog članka, koriste se metode analize iz Uredbe Komisije (EZ) br. 904/2008<sup>(1)</sup> ili, ako ih nema, one iz Uredbe Komisije (EZ) br. 900/2008<sup>(2)</sup> ili, u nedostatku njih, one koje se primjenjuju na razvrstavanje u Zajedničku carinsku tarifu slične robe koja je uvezena u Uniju.

3. Količine izvezene robe i količine proizvoda iz članka 45. stavka 1. pozivanje na sastav određene u skladu s člankom 10. stavkom 4. upisuje se na ispravu kojom se potvrđuje izvoz. Međutim, ako se primjenjuje članak 47. stavak 2., te se količine zamjenjuju količinama osnovnih proizvoda navedenih u stupcu 4. Priloga IV. koji odgovaraju rezultatima analize izvezene robe.

4. Za odobravanje subvencije za robu koja potпадa pod oznake KN 0403 10 51 do 0403 10 99, 0403 90 71 do 0403 90 99, 0405 20 10, 0405 20 30, 2105 00 99, 3502 11 90 i 3502 19 90 roba mora udovoljavati zahtjevima Uredbe (EZ) br. 852/2004 i Uredbe (EZ) br. 853/2004,

<sup>(1)</sup> SL L 249, 18.9.2008., str. 9.

<sup>(2)</sup> SL L 248, 17.9.2008., str. 8.

uključujući zahtjev da je pripremljena u odobrenoj ustanovi te da udovoljava zahtjevu označavanja zdravstvene ispravnosti iz odjeljka 1. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 853/2004.

5. Za potrebe članaka 45. i 46., svaka država članica Komisiju obavješće o provjerama koje se vrše na njezinom području za različite vrste izvezene robe. Komisija o tome obavješće ostale države članice.

### Članak 49.

1. U skladu s člancima 45. i 46. ove Uredbe i pri primjeni članka 12. Uredbe (EZ) br. 612/2009, za robu koja sadrži žitarice, rižu, mlijeko i mlječne proizvode ili jaja iz članka 162. stavka 1. točke (a) alineja i., ii., v. i vii. te članka 162. stavka 1. točke (b) Uredbe (EZ) br. 1234/2007, odnosna stranka predaje izjavu da nijedan od sastojaka nije bio uvezen iz trećih zemalja ili specifikaciju količine navedenih proizvoda uvezenih iz trećih zemalja.

2. Ako je podnesen zahtjev da se količine utvrde u skladu s člankom 10. stavkom 4., nadležno tijelo može prihvatiti izjavu odnosne stranke da se žitarice, riža, mlijeko i proizvodi od jaja iz stavka 1. koji su bili uvezeni iz trećih zemalja neće upotrebljavati.

3. Ako je podnesen zahtjev da se količine utvrde u skladu s člankom 11. stavkom 1. ili u skladu s člankom 47. stavkom 2. nadležno tijelo može prihvatiti izjavu odnosne stranke da se žitarice, riža, mlijeko i proizvodi od jaja iz stavka 1. koji su bili uvezeni iz trećih zemalja neće upotrebljavati.

4. Izjave iz stavaka 1., 2. i 3. podliježu provjeri od strane nadležnih tijela na odgovarajući način.

## POGLAVLJE VI.

### PLAĆANJE SUBVENCIJE

#### Članak 50.

1. U slučaju robe izvezene između 1. listopada i 15. listopada svake godine, subvencije se ne isplaćuju prije 16. listopada.

Što se tiče robe izvezene uz predočenje potvrde o subvenciji izdane za proračunsko razdoblje, ako Komisija smatra da postoji opasnost da Unija ne ispunii svoje međunarodne obveze, subvencije predviđene za isplatu nakon završetka navedenoga razdoblja ne isplaćuju se prije 16. listopada. U tom slučaju, rok iz članka 46. stavka 8. Uredbe (EZ) br. 612/2009 može se privremeno produljiti na tri mjeseca i 15 dana uredbom koja mora biti objavljena prije 20. rujna u Službenom listu Europske unije.

2. Za robu navedenu u Prilogu II. ovoj Uredbi i iznimno od odredaba članka 24 Uredbe (EZ) br. 612/2009, iznos iz članka 24. stavka 1. točke (a) alineje ii. Uredbe (EZ) br. 612/2009 primjenjuje se bez obzira na državu ili područje iz kojeg se roba izvozi:

- (a) u slučaju robe koja je pakirana za prodaju na malo u izvornom pakiranju neto sadržaja do najviše 2.5 kg ili u spremnicima većim od 2 litre, s označivanjem u smislu točke (a) članka 1. stavka 3. Direktive 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1)</sup> koja navodi ili uvoznika u određenoj državi ili čiji je tekst na službenom jeziku određene države ili na jeziku koji je u toj državi razumljiv;
- (b) ako odgovarajući izvoznik najmanje 12 puta u dvije godine prije datuma zahtjeva za odobrenje iz stavka 3. izvozi robu koja sadrži najviše 90 masenih % jednog osnovnog proizvoda za koji se plaća subvencija, koja je iz iste osmeroznamenkaste oznake KN-a istom primatelju(-ima).

3. U slučajevima predviđenim stavkom 2. države članice mogu, na zahtjev, odobriti formalno odobrenje kojim se dotični izvoznik izuzima od predočenja dokumenata zahtijevanih na temelju članka 17. Uredbe (EZ) br. 612/2009, osim isprave o prijevozu.

Odobrenje iz prvog podstavka valjano je, osim ako se ukine, u razdoblju od najviše dvije godine i može se produživati. Države članice mogu ukinuti odobrenje po vlastitom nahođenju i, prije svega, odmah povući odobrenje ako imaju opravdane razloge za sumnju da izvoznik nije poštivao u njemu utvrđene uvjete.

Izuzimanja odobrena u skladu s prvim podstavkom smatraju se faktorima rizika koje treba uzeti u obzir u smislu članka 2. stavka 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 485/2008<sup>(2)</sup>.

Izvoznici koji upotrebljavaju izuzimanje navode broj odobrenja u Jedinstvenoj carinskoj deklaraciji i na posebnom zahtjevu za plaćanje iz članka 28. ove Uredbe.

4. Odstupajući od odredaba stavka 3., u slučajevima predviđenim točkom (b) stavka 2., države članice mogu dotičnog izvoznika izuzeti obveze da predoči isprave o prijevozu za sav izvoz obuhvaćen odobrenjem, pod uvjetom da se od dotičnog izvoznika zahtjeva da predoči isprave o prijevozu za najmanje 10 % takvih izvoznih deklaracija ili jednu godišnje, ovisno koja je veća, a države članice odabiru uporabu mjerila utvrđenih Uredbom Komisije (EZ) br. 1276/2008<sup>(3)</sup>.

5. U slučaju robe navedene u Prilogu II. ovoj Uredbi ako je izvozna deklaracija prihvaćena najkasnije 30. rujna 2007. i za koju izvoznik nije u mogućnosti pružiti dokaz iz članka 17. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 612/2009, smatra se da je roba bila uvezena u treću zemlju uz predočenje kopije isprave o prijevozu

i bilo koje od isprava iz članka 17. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 612/2009 ili bankovne isprave koju su izdali odobreni posrednici s poslovnim nastanom u Uniji, koja potvrđuje da je plaćanje za izvoz bilo knjiženo u korist izvoznikovog računa koji je otvorio kod njih ili dokaza o plaćanju.

6. Za potrebe primjene članka 27. Uredbe (EZ) br. 612/2009, države članice uzimaju obzir stavak 5.

## POGLAVLJE VII.

### OBVEZA OBAVJEŠĆIVANJA

#### Članak 51.

1. Prije desetog dana svakog mjeseca države članice Komisiju obavješćuju o sljedećem:

- (a) iznosima, izraženim u eurima, za koji su potvrde o subvenciji vraćene tijekom prethodnog mjeseca u skladu s člankom 41. stavcima 1.i 2.;
- (b) iznosima, izraženim u eurima, za koje je, tijekom prethodnog mjeseca, utvrđeno da temeljni zahtjev iz članka 38. nije ispunjen;
- (c) potrvrdama o subvenciji, izraženoj u eurima, izdanim tijekom prethodnog mjeseca, kako je navedeno u članku 36.;
- (d) potrvrdama o subvenciji, izraženoj u eurima, izdanim tijekom prethodnog mjeseca u skladu s člankom 47. Uredbe (EZ) br. 376/2008.

Iznosi iz točke (b) prvoga podstavka razlikuju se prema proračunskom razdoblju potvrde o subvenciji na koju se odnose.

2. Prije 1. studenoga svake godine, države članice Komisiju obavješćuju o ukupnim iznosima, izraženim u eurima, dodijeljenim prije 1. listopada navedene godine za potvrde o subvenciji izdane u proračunskom razdoblju koje završava 30. rujna prethodne kalendarske godine.

#### Članak 52.

1. Države članice, najkasnije do kraja mjeseca koji slijedi svakom mjesecu kalendarske godine, Komisiji šalju, putem sustava za razmjenu informacija poznatog kao DEX, statističke podatke o robi obuhvaćenoj ovom Uredbom za koju je odobrena izvozna subvencija u prethodnom mjesecu, raščlanjene na osmeroznamenkastu oznaku KN-a i koji sadrži:

- (a) količinu takve robe izraženu u tonama ili drugoj navedenoj mjerenoj jedinici;

<sup>(1)</sup> SL L 109, 6.5.2000., str. 29.

<sup>(2)</sup> SL L 143, 3.6.2008., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 339, 18.12.2008., str. 53.

- (b) iznos izvoznih subvencija odobrenih prethodni mjesec za svaki dotični osnovni poljoprivredni proizvod, izražen u eurima;
- (c) količinu svakog osnovnog poljoprivrednog proizvoda za koji je odobrena subvencija, izraženu u tonama.

2. Prije 31. prosinca svake godine, države članice Komisiju obavješćuju o ukupnim iznosima subvencija izraženim u eurima koje su stvarno odobrile u proračunskom razdoblju koje završava 30. rujna navedene godine za robu izvezenu u proračunskom razdoblju koje završava 30. rujna prethodne godine, te u bilo kojem drugom proračunskom razdoblju o kojem ih još nisu obavijestile, navodeći dotična razdoblja.

3. U smislu stavaka 1. i 2., odobrene subvencije uključuju plaćanja unaprijed.

4. Prije 31. prosinca svake godine, države članice Komisiju obavješćuju o ukupnim iznosima, izraženim u eurima, nepravilno isplaćenih subvencija koje su nadoknadene tijekom proračunskog razdoblja koje završava 30. rujna navedene godine, navodeći dotična proračunska razdoblja.

#### Članak 53.

Države članice Komisiju moraju obavijestiti najkasnije petog dana svakog mjeseca o iznosu subvencija odobrenih u skladu

s člankom 43. stavkom 1. od sedamnaestog dana do kraja prethodnog mjeseca, te najkasnije dvadesetog dana svakog mjeseca o iznosu subvencija odobrenih u skladu s člankom 43. stavkom 1. od prvog do petnaestog dana tog mjeseca. Prema potrebi, države članice Komisiju moraju obavijestiti o tome da nikakvi iznosi nisu bili odobreni između odgovarajućih dana.

#### POGLAVLJE VIII.

#### ZAVRŠNE ODREDBE

##### Članak 54.

Uredba (EZ) br. 1043/2005 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu stavljenu izvan snage tumače se kao upućivanja na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s koreacijskom tablicom iz Priloga IX.

##### Članak 55.

Ova Uredba stupa na snagu drugog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Primjenjuje se na zahtjeve predane od 8. srpnja 2010. za potvrde za uporabu od 1. listopada 2010.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. lipnja 2010.

Za Komisiju  
Predsjednik  
José Manuel BARROSO

## PRILOG I.

**Osnovni proizvodi iz članka 1.**

Oznaka KN-a	Naziv
ex 0402 10 19	Mlijeko u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, bez dodanog šećera ili drugih sladila, s najviše 1,5 masenih % masti (Skupina proizvoda 2.)
ex 0402 21 19	Mlijeko u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, bez dodanog šećera ili drugih sladila, sa sadržajem masti od 26 masenih % (Skupina proizvoda 3.)
ex 0404 10 02 do ex 0404 10 16	Sirutka u prahu, granulama ili drugim krutim oblicima, bez dodanog šećera ili drugih sladila (Skupina proizvoda 1.)
ex 0405 10	Maslac, sa sadržajem masti od 82 masenih % (Skupina proizvoda 6.)
ex 0407 00 30	Jaja peradi, u ljusci, svježa ili konzervirana, osim za leženje
ex 0408	Jaja, bez ljuske i žumanjci jaja, uporabljeni za ljudsku prehranu, svježi, sušeni, smrznuti ili na drugi način konzervirani, nezaslađeni
1001 10 00	Tvrda pšenica
1001 90 99	Obična pšenica i suražica, osim za sjetvu
1002 00 00	Raž
1003 00 90	Ječam, osim sjemenskog ječma
1004 00 00	Zob
1005 90 00	Kukuruz, osim sjemenskog kukuruza
ex 1006 30	Bijela riža
1006 40 00	Lomljena riža
1007 00 90	Sirak u zrnu, osim hibrida za sjetvu
1701 99 10	Bijeli šećer
ex 1702 19 00	Laktoza koja u suhom stanju sadrži 98,5 % čistog proizvoda
1703	Melase dobivene pri ekstrakciji ili rafiniranju šećera

## PRILOG II.

**Roba koja ima pravo na isplatu izvoznih subvencija u skladu s člankom 1.**

Oznaka KN-a	Naziv	Poljoprivredni proizvodi za koje se može odobriti izvozna subvencija				
		III: vidjeti Prilog III.				
		Žitarice <sup>(1)</sup>	Riža <sup>(2)</sup>	Jaja <sup>(3)</sup>	Šećer, melase ili izoglukoza <sup>(4)</sup>	Mlječni proizvodi <sup>(5)</sup>
1	2	3	4	5	6	7
ex 0403	Mlaćenica, kiselo mlijeko i vrhnje, jogurt, kefir i ostalo fermentirano ili zakiseljeno mlijeko i vrhnje, koncentrirani ili nekoncentrirani, s dodanim šećerom ili drugim sladilima, ili bez njih, aromatizirani ili s dodanim voćem, orašastim plodovima ili kakaom:					
0403 10	– Jogurt:					
0403 10 51 do 0403 10 99	– – Aromatizirani ili s dodanim voćem, orašastim plodovima ili kakaom:	X	X	X	X	
	– – – Aromatizirani	X	X	X	X	
	– – – Ostali:					
	– – – – S dodanim voćem i/ili orašastim plodovima	X	X		X	
	– – – – S dodanim kakaom	X	X	X	X	
0403 90	– Ostali:					
0403 90 71 do 0403 90 99	– – Aromatizirani ili s dodanim voćem, i/ili orašastim plodovima ili kakaom:					
	– – – Aromatizirani	X	X	X	X	
	– – – Ostali:					
	– – – – S dodanim voćem ili orašastim plodovima	X	X		X	
	– – – – S dodanim kakaom	X	X	X	X	
ex 0405	Maslac i ostale masti i ulja, dobiveni od mlijeka; mlječni namazi					
0405 20	– Mlječni namazi:					
0405 20 10	– – sa sadržajem masti od 39 masenih % do manje od 60 masenih %					X
0405 20 30	– – sa sadržajem masti od 60 masenih % do najviše 75 masenih %					X
ex 0710	Povrće (nekuhano ili kuhan u pari ili vodi), smrznuto:					
0710 40 00	– Slatki kukuruz					
	– – U klipu	X			X	
	– – U zrnu	III			X	
ex 0711	Povrće, privremeno konzervirano (npr. sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u stanju neprikladnom za neposrednu prehranu:					

1	2	3	4	5	6	7
0711 90 30	--- Slatki kukuruz: ---- U klipu ---- U zrnu	X III			X X	
ex 1517	Margarin; jestive mješavine ili pripravci od masti ili ulja životinjskog ili biljnog podrijetla, ili od frakcija različitih masti ili ulja iz ovog poglavlja, osim jestivih masti ili ulja ili njihovih frakcija iz tarifnog broja 1516:					
1517 10	– Margarin, osim tekućeg margarina					
1517 10 10	-- s masenim udjelom mlječnih masti većim od 10 % ali najviše do 15 %					X
1517 90	– Ostali:					
1517 90 10	-- s masenim udjelom mlječnih masti većim od 10 % ali najviše do 15 %					X
1702 50 00	– Kemijski čista fruktoza					X
ex 1704	Proizvodi od šećera (uključujući bijelu čokoladu), bez kakaa:					
1704 10	– Žvakaće gume, uključujući i one prevučene šećerom	X				X
1704 90	– Ostali:					
1704 90 30	-- Bijela čokolada	X			X	X
1704 90 51 do 1704 90 99	-- Ostali	X	X		X	X
1806	Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi koji sadrže kakao					
1806 10	– Kakao prah, s dodanim šećerom ili drugim sladilima -- zasladden isključivo dodatkom saharoze -- Ostali	X X X		X X X	X X X	X
1806 20	– Ostali proizvodi u blokovima, pločama ili šipkama mase veće od 2 kg ili u tekućem stanju, pasti, prahu, granulama ili u drugim oblicima u rasutom stanju, u posudama ili pakiranjima većim od 2 kg: -- Čokoladno-mlječni proizvodi u prahu (uključujući u granulama) (iz oznake KN 1806 20 70) -- Ostali pripravci iz podbroja 1806 20	X X X		X X X	X X X	X
1806 31 00 i 1806 32	– Ostali, u blokovima, pločama ili šipkama	X	X	X	X	X
1806 90	– Ostali:					
ex 1806 90 (11, 19, 31, 39, 50)	-- Čokolada i čokoladni proizvodi; Proizvodi od šećera i od drugih sladila, koji sadrže kakao	X	X	X	X	X

1	2	3	4	5	6	7
ex 1806 90 (60, 70, 90)	-- Namazi koji sadrže kakao; Pripravci koji sadrže kakao, namijenjeni za pripravu pića; Ostali	X		X	X	X
ex 1901	Sladni ekstrakt; prehrambeni proizvodi od brašna, prekrupne, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta, koji ne sadrže kakao ili koji sadrže manje od 40 % masenog udjela kakaa računano na potpuno odmašćenu osnovu, koji nisu spomenuti ni obuhvaćeni drugdje; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 0401 do 0404 koji ne sadrže kakao ili koji sadrže manje od 5 % masenog udjela kakaa računano na potpuno odmašćenu osnovu, koji nisu spomenuti ni obuhvaćeni drugdje:					
1901 10 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Proizvodi za dječju prehranu, u pakiranjima za pojedinačnu prodaju</li> <li>-- Prehrambeni proizvodi od proizvoda iz tarifnih brojeva 0401 do 0404 koji sadrže manje od 5 % masenog udjela kakaa računano na potpuno odmašćenu osnovu</li> <li>-- Ostali</li> </ul>	X	X	X	X	X
1901 20 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mješavine i tjestiva za proizvodnju pekarskih proizvoda, peciva, kolača, proizvoda ili keksa iz tarifnog broja 1905</li> <li>-- Prehrambeni proizvodi od proizvoda iz tarifnih brojeva 0401 do 0404 koji sadrže manje od 5 % masenog udjela kakaa računano na potpuno odmašćenu osnovu</li> <li>-- Ostali</li> </ul>	X	X	X	X	X
1901 90	- Ostali:	X	X		X	X
1901 90 11 i 1901 90 19	-- Sladni ekstrakt	X	X			
1901 90 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- Ostali:</li> <li>---- Prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 0401 do 0404 koji ne sadrže kakao ili koji sadrže manje od 5 % masenog udjela kakaa računano na potpuno odmašćenu osnovu</li> <li>---- Ostali</li> </ul>	X	X	X	X	X
ex 1902	Tjestenina, neovisno je li kuhanja ili punjena (mesom ili drugim tvarima) ili drukčije pripremljena ili nije, kao što su špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripremljeni ili nepripremljeni:					
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tjestenina nekuhanja, nepunjena ni drukčije pripremljena:</li> </ul>					
1902 11 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- S jajima:</li> <li>--- Od tvrde pšenice i tjestenine napravljene od ostalih žitarica</li> <li>--- Ostala:</li> </ul>	III		X		
1902 19	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- Ostala:</li> <li>--- Od tvrde pšenice i tjestenine napravljene od ostalih žitarica</li> <li>--- Ostala:</li> </ul>	III		X		X
1902 20	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Punjena tjestenina, neovisno je li kuhanja ili drukčije pripremljena ili nije:</li> </ul>	X	X		X	X
1902 20 91 i 1902 20 99	-- Ostala:	X	X		X	X

1	2	3	4	5	6	7
1902 30	– Ostala tjestenina	X	X		X	X
1902 40	– Kuskus:					
1902 40 10	– – Nepripremljen:					
	– – – Od tvrde pšenice	III				
	– – – Ostali	X				
1902 40 90	– – Ostali	X	X		X	X
1903 00 00	Tapioka i nadomjesci tapioke, pripremljeni od škroba, u obliku pahuljica, zrnaca, kuglica ili u sličnim oblicima	X				
1904	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubrengom ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica (npr. kukuruzne pahuljice); žitarice (osim kukuruza) u zrnu ili u obliku pahuljica ili drukčije obrađenih zrna (osim brašna, prekrupe i krupice), prethodno kuhanе ili drukčije pripremljene, koje nisu spomenute niti uključene na drugom mjestu					
	– Nezaslađena ekspandirana riža ili prethodno kuhană riža					
	– – S kakaom (6)	X	III	X	X	X
	– – Bez kakaa	X	III		X	X
	– Ostala, s kakaom (6)	X	X	X	X	X
	– Ostalo	X	X		X	X
1905	Kruh, pecivo, kolači, keksi i ostali pekarski proizvodi, neovisno sadrže li kakao ili ne; hostije, prazne kapsule za farmaceutske proizvode, oblate, rižin papir i slični proizvodi:					
1905 10 00	– Hruskavi kruh (krisp)	X			X	X
1905 20	– Medenjaci začinjeni ingverom (đumbirom) i slično	X		X	X	X
	– Keksi, slatki; vafli i oblate					
1905 31	– – Keksi, slatki	X		X	X	X
1905 32	– – Vafli i oblate	X		X	X	X
1905 40	– Dvopek, tost-kruh i slični tost proizvodi	X		X	X	X
1905 90	– Ostalo:					
1905 90 10	– – Kruh bez kvasca (maces)	X				
1905 90 20	– – Hostije, prazne kapsule za farmaceutske proizvode, oblate za pečaćenje, rižin papir i slični proizvodi:	X	X			
1905 90 30	– – – Kruh, bez meda, jaja, sira ili voća s masenim udjelom šećera u suhoj tvari do 5 % i masti do 5 %	X				

1	2	3	4	5	6	7
1905 90 45 do 1905 90 90	--- Ostali proizvodi	X		X	X	X
ex 2001	Povrće, voće, orašasti plodovi i ostali jestivi dijelovi biljaka, pripremljeni ili konzervirani u octu ili octenoj kiselini:					
2001 90	– Ostalo:					
2001 90 30	-- Slatki kukuruz ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ):					
	--- U klipu	X			X	
	--- U zrnu	III			X	
2001 90 40	-- Yam, slatki krumpir i slični jestivi dijelovi biljaka s masenim udjelom 5 % ili više škroba	X			X	
ex 2004	Ostalo povrće, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznuto, osim proizvoda iz tarifnog broja 2006					
2004 10	– Krumpir:					
	-- Ostali:					
2004 10 91	--- U obliku brašna, krupice ili pahuljica	X	X		X	X
2004 90	– Ostalo povrće i mješavine povrća:					
2004 90 10	-- Slatki kukuruz ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ):					
	--- U klipu	X			X	
	--- U zrnu	III			X	
ex 2005	Ostalo povrće, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, nesmrznuto, osim proizvoda iz tarifnog broja 2006					
2005 20	– Krumpir:					
2005 20 10	-- U obliku brašna, krupice ili pahuljica	X	X		X	X
2005 80 00	– Slatki kukuruz ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ):					
	--- U klipu	X			X	
	--- U zrnu	III			X	
ex 2008	Voće, orašasti plodovi i ostali jestivi dijelovi biljaka, drukčije pripremljeni ili konzervirani, uključujući i s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili alkoholom, koji nisu spomenuti ni obuhvaćeni drugdje:					
2008 99	-- Ostalo:					
	--- Bez dodanog alkohola:					
	---- Bez dodanog šećera:					
2008 99 85	----- Kukuruz, osim slatkog kukuruza ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ):					
	----- U klipu	X				
	----- U zrnu	III				

1	2	3	4	5	6	7
2008 99 91	----- Yam, slatki krumpir i slični jestivi dijelovi biljaka s masenim udjelom 5 % ili više škroba	X				
ex 2101	Ekstrakti, esencije i koncentrati, od kave, čaja ili mate-čaja te pripravci na temelju tih proizvoda ili na temelju kave, čaja ili mate-čaja; pržena cikorija i drugi prženi nadomjesci kave i ekstrakti, esencije i koncentrati tih proizvoda:  – Ekstrakti, esencije i koncentrati, od kave te pripravci na temelju tih ekstrakata, esencija ili koncentrata ili na temelju kave:					
2101 12 98	--- Ostali	X	X		X	
2101 20	– Ekstrakti, esencije i koncentrati, od čaja ili mate-čaja te pripravci na temelju tih ekstrakata, esencija ili koncentrata ili na temelju čaja ili mate-čaja:					
2101 20 98	--- Ostali	X	X		X	
2101 30	– Pržena cikorija i ostali prženi nadomjesci kave i ekstrakti, esencije i koncentrati tih proizvoda:  – Pržena cikorija i ostali prženi nadomjesci kave:					
2101 30 19	--- Ostali	X			X	
	– – Ekstrakti, esencije i koncentrati pržene cikorije i ostalih prženih nadomjestaka kave:					
2101 30 99	--- Ostalo	X			X	
ex 2102	Kvasci (aktivni ili neaktivni); ostali jednostanični mikroorganizmi, mrtvi (osim cjepiva iz tarifnog broja 3002); pripremljeni praškovi za peciva:					
2102 10	– Aktivni kvasci					
2102 10 31 i 2102 10 39	– – Pekarski kvasac:	X				
2105 00	Sladoled i ostali jestivi ledeni proizvodi, s dodatkom kakaa ili bez kakaa  – S dodatkom kakaa		X	X	X	X
	– Ostali	X	X		X	X
ex 2106	Prehrambeni proizvodi koji nisu spomenuti ni obuhvaćeni drugdje:					
2106 90	– Ostali:					
2106 90 92 i 2106 90 98	– – Ostali:	X	X		X	X
2202	Vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili tvarima za aromatizaciju, i ostala bezalkoholna pića, osim sokova voća ili povrća iz tarifnog broja 2009:					
2202 10 00	– Vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili tvarima za aromatizaciju	X			X	

1	2	3	4	5	6	7
2202 90	– Ostalo:					
2202 90 10	– – Koje ne sadrže proizvode iz tarifnih brojeva 0401 do 0404 ili masti dobivene od proizvoda iz tarifnih brojeva 0401 do 0404: – – – Pivo dobiveno od slada, s volumnim udjelom stvarnog alkohola manjim od 0,5 % vol – – – Ostalo	III  X			X	
2202 90 91 do 2202 90 99	– – Ostalo	X			X	X
2205	Vermut i ostala vina od svježega grožđa, aromatizirani biljem ili aromatskim tvarima	X			X	
ex 2208	Nedenaturirani etilni alkohol s volumnim udjelom alkohola manjim od 80 vol.%; rakije, likeri i ostala alkoholna pića:					
2208 20	– Alkoholna pića dobivena destilacijom vina od grožđa ili koma od grožđa				X	
2208 30	– Viski: – – Osim viskija Bourbona					
ex 2208 30 32 do 2208 30 88	– – – Viski, osim onog navedenog u Uredbi (EZ) br. 1670/2006	X				
2208 50 11 do 2208 50 19	– Džin	X				
2208 50 91 do 2208 50 99	– Klekovača	X			X	
2208 60	– Votka	X				
2208 70	– Likeri i sredstva za okrjeplju	X		X	X	X
2208 90	– Ostalo:					
2208 90 41	– – – Ouzo, u posudama zapremnine 2 litre ili manje	X			X	
2208 90 45	– – – – Calvados, u posudama zapremnine 2 l ili manjeg				X	
2208 90 48	– – – – Ostala destilirana pića (rakije) destilirana iz voća, u posudama zapremnine 2 l ili manje				X	
2208 90 52	– – – – Korn, u posudama zapremnine 2 l ili manje	X			X	
2208 90 56	– – – – Ostala, u posudama zapremnine 2 l ili manje	X			X	
2208 90 69	– – – – Ostala alkoholna pića, u posudama zapremnine 2 l ili manje	X			X	X
2208 90 71	– – – – Destilirana pića (rakije) destilirana iz voća, u posudama zapremnine veće od 2 l				X	
2208 90 77	– – – – Ostala, u posudama zapremnine veće od 2 l	X			X	
2208 90 78	– – – – Ostala alkoholna pića, u posudama zapremnine veće od 2 l	X			X	X
ex 2905	Aciklički alkoholi i njihovi halogeni-, sulfo-, nitro- i nitrozo derivati:					
2905 43 00	– – Manitol	III			III	

1	2	3	4	5	6	7
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol)	III			III	
ex 3302	Smjese mirisnih tvari i smjese (uključujući alkoholne otopine) na temelju jedne ili više tih tvari, vrsta koje se rabe kao sirovina u industriji; drugi pripravci na temelju mirisnih tvari koje se rabe u proizvodnji pića:					
3302 10	– Za uporabu u prehrambenoj industriji i industriji pića:					
3302 10 29	----- Ostalo	X			X	X
3501	Kazein, kazeinati i drugi derivati kazeina; kazeinska ljepila:					
3501 10	– Kazein					III
3501 90	– Ostalo:					
3501 90 10	– – Kazeinska ljepila					X
3501 90 90	– – Ostalo:					III
ex 3502	Albumini (uključujući koncentrate od dviju ili više bjelančevina sirutke, s masenim udjelom bjelančevina sirutke većim od 80 %, računano na suhu tvar), albuminati i drugi albuminski derivati:					
	– Albumin iz jaja:					
3502 11	– – Sušeni					
3502 11 90	– – – Ostali					III
3502 19	– – Ostali					
3502 19 90	– – – Ostali					III
3502 20	– Albumini iz mlijeka: (laktoalbumini)					
3502 20 91 i 3502 20 99	– – Ostali					III
ex 3505	Dekstrini i drugi modificirani škrobovi (npr. preželatiniirani i esterificirani škrobovi); ljepila na temelju škrobova ili na temelju dekstrina ili drugih modificiranih škrobova, osim škrobova iz oznake KN 3505 10 50	X	X			
3505 10 50	– – – Eterificirani i esterificirani škrobovi	X				
ex 3809	Sredstva za doradu, nosači bojila, sredstva za ubrzavanje bojenja i fiksiranje bojila i drugi proizvodi i pripravci (npr. sredstva za apreturu i nagrizanje), koji se rabe u tekstilnoj, papirnoj, kožarskoj i sličnim industrijskim, koji nisu spomenuti ni obuhvaćeni drugdje:					
3809 10	– Na osnovi škrobnih tvari	X	X			
ex 3824	Pripremljena vezivna sredstva za ljevaoničke kalupe ili ljevaoničke jezgre; kemijski proizvodi i pripravci kemijske i srodnih industrija (uključujući i one koji se sastoje od smjese prirodnih proizvoda), koji nisu spomenuti ni obuhvaćeni drugdje:					
3824 60	– Sorbitol, osim sorbitola iz podbroja 2905 44	III				III

<sup>(1)</sup> Prilog I., dio I. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.<sup>(2)</sup> Prilog I., dio II. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.<sup>(3)</sup> Prilog I., dio XIX. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.<sup>(4)</sup> Prilog I., dio III. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.<sup>(5)</sup> Prilog I., dio XVI. Uredbe (EZ) br. 1234/2007.<sup>(6)</sup> Koji sadrže najviše 6 % kakaa.

## PRILOG III.

## Referentna količina iz članka 11.

Oznaka KN	Naziv	Obična pšenica	Tvrda pšenica	Kukuruz	Bijela riža dugog zrna	Bijela riža okruglog zrna	Ječam	Bijeli šećer	Bjelančevina (PG1)	Obrano mlijeko u prahu (PG2)	Jaja u ljusci
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
0710	Povrće (nekuhano ili kuhanu u pari ili vodi), smrznuto:										
0710 40 00	– Slatki kukuruz										
	– – U zrnu				100 (¹)						
0711	Povrće privremeno konzervirano (npr. sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u stanju neprikladnom za neposrednu prehranu:										
0711 90 30	– – – Slatki kukuruz										
	– – – – U zrnu				100 (¹)						
1902	Tjestenina, neovisno je li kuhanu ili punjena (mesom ili drugim tvarima) ili drukčije pripremljena ili nije, kao što su špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripremljeni ili nepripremljeni:										
	– Tjestenina nekuhana, i nepunjena niti drukčije pripremljena										
1902 11 00	– – S jajima										
	– – – Od tvrde pšenice, koja ne sadrži ili sadrži najviše 3 masenih % ostalih žitarica, s masenim udjelom pepela u suhoj tvari (²):										
	– – – – do najviše 0,95 %				160 (³)						(⁴)
	– – – – Većim od 0,95 %, ali do najviše 1,10 %				150 (³)						(⁴)
	– – – – Većim od 1,10 %, ali do najviše 1,30 %				140 (³)						(⁴)
	– – – – Većim od 1,30 %				0						





1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1902 40 90	-- Ostali (pripremljen): vidjeti Prilog II.										
1904	Prehrambeni proizvodi dobiveni bubrenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica (npr. kukuruzne pahuljice); žitarice (osim kukuruza) u zrnu ili u obliku pahuljica ili drukčije obrađenih zrna (osim brašna, prekrupe i krupice), prethodno kuhane ili drukčije pripremljene, koje nisu spomenute niti uključene na drugom mjestu::										
1904 10	-- Prehrambeni proizvodi dobiveni bubrenjem ili prženjem žitarica ili proizvoda od žitarica:										
ex 1904 10 30	-- Dobiveni od riže:  --- Nezaslađena ekspandirana riža						165				
1904 20	-- Prehrambeni proizvodi dobiveni od neprženih pahuljica žitarica ili mješavine neprženih i prženih pahuljica žitarica ili nabubrenih žitarica										
ex 1904 20 95	-- Dobiveni od riže:  ---- Nezaslađena ekspandirana riža						165				
19 090	-- Ostalo:										
ex 1904 90 10	-- Riža:  --- Prethodno kuhana riža <sup>(5)</sup>						120				
2001	Povrće, voće, orašasti plodovi i ostali jestivi dijelovi biljaka, pripremljeni ili konzervirani u octu ili octenoj kiselini:										
ex 2001 90 30	-- Slatki kukuruz ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )  --- U zrnu				100 <sup>(1)</sup>						
2004	Ostalo povrće, pripremljeno ili konzervirano na drugi način osim u octu ili octenoj kiselini, smrznuto, osim proizvoda iz tarifnog broja 2006:										
ex 2004 90 10	-- Slatki kukuruz ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )  --- U zrnu				100 <sup>(1)</sup>						



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2905 44 11	----- Masenog udjela D-manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj D-glucitolu ----- Dobiven od škrobnih proizvoda ----- Dobiven od saharoze			169 (7)				71 (7)			
2905 44 19	----- Ostali: ----- Dobiven od škrobnih proizvoda ----- Dobiven od saharoze			148 (7)				71 (7)			
2905 44 91	----- Masenog udjela D-manitola 2 % ili manje, računano na sadržaj D-glucitolu ----- Dobiven od škrobnih proizvoda ----- Dobiven od saharoze			242				102			
2905 44 99	----- Ostali: ----- Dobiven od škrobnih proizvoda ----- Dobiven od saharoze			242				102			
3501	Kazein, kazeinati i drugi derivati kazeina; kazeinska ljepila:										
3501 10	- Kazein								291 (8)		
3501 90 90	-- Ostalo								291 (8)		
3502	Albumini, albuminati i drugi albuminski derivati:										
	- Albumin iz jaja:										
3502 11	-- Sušeni:										
3502 11 90	--- Ostali									406	
3502 19	-- Ostali:										
3502 19 90	--- Ostali									55	
3502 20	- Albumin iz mlijeka: (laktoalbumin)										
3502 20 91	--- Sušeni (npr. u listićima, ljuskicama, kristalima, prahu i slično)								900		
3502 20 99	--- Ostali								127		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3824	Pripremljena vezivna sredstva za ljevaoničke kalupe ili ljevaoničke jezgre; kemijski proizvodi i pripravci kemijske i srodnih industrija (uključujući i one koji se sastoje od smjese prirodnih proizvoda), koji nisu spomenuti ni obuhvaćeni drugdje:										
3824 60	– Sorbitol, osim sorbitola iz podbroja 2905 44:  – – U vodenoj otopini:  – – – S masenim udjelom D-manitola 2 % ili manjim, računano na sadržaj D-glucitolu  – – – – Dobiven od škrobnih proizvoda  – – – – Dobiven od saharoze			169 (7)				71 (7)			
3824 60 11				148 (7)				71 (7)			
3824 60 19	– – – Ostali:  – – – – Dobiven od škrobnih proizvoda  – – – – Dobiven od saharoze			242				102			
3824 60 91	– – – S masenim udjelom D-manitola 2 % ili manjim, računano na sadržaj D-glucitolu  – – – – Dobiven od škrobnih proizvoda  – – – – Dobiven od saharoze										
3824 60 99	– – – Ostali:  – – – – Dobiven od škrobnih proizvoda  – – – – Dobiven od saharoze			242				102			

(<sup>1</sup>) Ta količina obuhvaća kukuruz u zrnu prilagođen da odgovara sadržaju vlage 72 masenih %.

(<sup>2</sup>) Ovaj se sadržaj određuje tako da se od ukupnog sadržaja pepela u proizvodu oduzme onaj dio pepela koji proizlazi iz jaja u proizvodu, na temelju 0,04 masenih % pepela na 50 g, zaokruženo prema dolje na najbližih 50 g.

(<sup>3</sup>) Ta količina smanjuje se za 1,6 kg/100 kg na 50 g jaja u ljusci (ili tome odgovarajuća količina u drugim proizvodima od jaja) na kilogram tjestenine.

(<sup>4</sup>) 5 kg/100 kg na 50 g jaja u ljusci (ili tome odgovarajuća količina u drugim proizvodima od jaja) na kilogram tjestenine, bilo koji srednji iznos zaokružuje se prema dolje na najbližih 50 g.

(<sup>5</sup>) Prethodno kuhanu rižu označava bijelu rižu u zrnu koja je bila prethodno kuhanu i djelomično osušena kako bi se olakšalo konačno kuhanje.

(<sup>6</sup>) Ta količina primjenjuje se na pivo koje ima od najmanje 11° Plato do najviše 12° Plato. Za pivo koje ima manje od 11° Plato, ta se količina smanjuje za 9 % na stupanj Plato, pri čemu se stvarna jačina zaokružuje prema dolje na najbliži stupanj Plato. Za pivo od više od 12° Plato, ta se količina povećava za 9 % na stupanj Plato, pri čemu se stvarna jačina zaokružuje prema dolje na najbliži stupanj Plato.

(<sup>7</sup>) Količine navedene u stupcima 5. i 9. za vodenu otopinu D-glucitolu (sorbitola) primjenjuju se na sadržaj suhe tvari te se zaokružuju prema dolje na najbliži kilogram.

(<sup>8</sup>) Količina je određena, ovisno o upotrijebljrenom kazeinu, na temelju 291 kg obranog mlijeka u prahu (Skupina proizvoda 2.) na 100 kg kazeina.

(<sup>9</sup>) Na hektolitar piva.

## PRILOG IV.

**Roba za koju se količina osnovnog proizvoda može utvrditi na temelju kemijske analize - zajedno s odgovarajućom tablicom iz članka 47.**

Oznaka KN	Naziv	Podaci dobiveni iz analize robe	Vrsta osnovnih proizvoda za koje je odobrena subvencija	Količina osnovnog proizvoda za koji je odobrena subvencija (na 100 kg robe)
1	2	3	4	5
1704	Proizvodi od šećera (uključujući bijelu čokoladu), bez kakaa:			
1704 10	– Žvakaće gume, uključujući i prevučene šećerom	1. Saharoza <sup>(1)</sup>  2. Glukoza <sup>(2)</sup>	1. Bijeli šećer  2. Kukuruz	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze <sup>(1)</sup>  2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze <sup>(2)</sup>
1704 90 30 do 1704 90 99	-- Ostali	1. Saharoza <sup>(1)</sup>  2. Glukoza <sup>(2)</sup>  3. (a) S masenim udjelom mlijecne masti manjim od 12 %  (b) S masenim udjelom mlijecne masti 12 % ili većim	1. Bijeli šećer  2. Kukuruz  3. (a) Cjelovito mlijeko u prahu (PG3)  (b) Maslac (PG6)	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze <sup>(1)</sup>  2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze <sup>(2)</sup>  3. (a) 3,85 kg na 1 maseni % mlijecne masti  b) 1,22 kg na 1 maseni % mlijecne masti
1806	Čokolada i ostali prehrambeni proizvodi koji sadrže kakao			
1806 10	– Kakao prah, s dodanim šećerom ili drugim sladilima	1. Saharoza <sup>(1)</sup>  2. Glukoza <sup>(2)</sup>	1. Bijeli šećer  2. Kukuruz	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze <sup>(1)</sup>  2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze <sup>(2)</sup>
1806 20	– Ostali proizvodi u blokovima, pločama ili šipkama mase veće od 2 kg ili u tekućem stanju, pasti, prahu, granulama ili u drugim oblicima u rasutom stanju, u posuđima ili pakiranjima većim od 2 kg	1. Saharoza <sup>(1)</sup>  2. Glukoza <sup>(2)</sup>  3. (a) S masenim udjelom mlijecne masti manjim od 12 %  (b) S masenim udjelom mlijecne masti 12 % ili većim	1. Bijeli šećer  2. Kukuruz  3. (a) Cjelovito mlijeko u prahu (PG3)  (b) Maslac (PG6)	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze <sup>(1)</sup>  2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze <sup>(2)</sup>  3. (a) 3,85 kg na 1 maseni % mlijecne masti  b) 1,22 kg na 1 maseni % mlijecne masti

1	2	3	4	5
1806 31 00 1806 32	i – Ostali, u blokovima, pločama ili šipkama:	1. Saharoza (¹)  2. Glukoza (²)  3. Mliječna mast	1. Bijeli šećer  2. Kukuruz  3. Cjelovito mlijeko u prahu (PG3)	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze (¹)  2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze (²)  3. 3,85 kg na 1 maseni % mliječne masti
1806 90	– Ostali	1. Saharoza (¹)  2. Glukoza (²)  3. (a) S masenim udjelom mliječne masti manjim od 12 %  (b) S masenim udjelom mliječne masti 12 % ili većim	1. Bijeli šećer  2. Kukuruz  3. (a) Cjelovito mlijeko u prahu (PG3)  (b) Maslac (PG6)	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze (¹)  2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze (²)  3. (a) 3,85 kg na 1 maseni % mliječne masti  (b) 1,22 kg na 1 maseni % mliječne masti
ex 1901	Prehrambeni proizvodi od brašna, prekrupe, krupice, škroba ili sladnog ekstrakta koji ne sadrže kakao ili koji sadrže manje od 40 % masenog udjela kakaa računano na potpuno odmašćenu osnovu, koji nisu spomenuti ni obuhvaćeni drugdje; prehrambeni proizvodi od robe iz tarifnih brojeva 0401 do 0404 koji ne sadrže kakao ili koji sadrže manje od 5 % masenog udjela kakaa računano na potpuno odmašćenu osnovu, koji nisu spomenuti ni obuhvaćeni drugdje;	1. Saharoza (¹)  2. Glukoza (²)  3. (a) S masenim udjelom mliječne masti manjim od 12 %  (b) S masenim udjelom mliječne masti 12 % ili većim	1. Bijeli šećer  2. Kukuruz  3. (a) Cjelovito mlijeko u prahu (PG3)  (b) Maslac (PG6)	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze (¹)  2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze (²)  3. (a) 3,85 kg na 1 maseni % mliječne masti  (b) 1,22 kg na 1 maseni % mliječne masti
1902	Tjestenina, neovisno je li kuhana ili punjena (mesom ili drugim tvarima) ili drukčije pripremljena ili nije, kao što su špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripremljeni ili nepripremljeni:			
ex 1902 11 00 ex 1902 19	i – Tjestenina nekuhana, i nepunjena niti drukčije pripremljena, osim tjestenine koja sadrži isključivo žitarice i jaja	Škrob od obične pšenice (ili dekstrin)	Obična pšenica	1,75 kg na 1 maseni % bezvodnog škroba (ili dekstrina) od pšenice
1902 20	– Punjena tjestenina, neovisno je li kuhana ili drukčije pripremljena ili nije:			
1902 20 91 1902 20 99	do -- Ostala	Škrob od obične pšenice (ili dekstrin)	Obična pšenica	1,75 kg na 1 maseni % bezvodnog škroba (ili dekstrina) od pšenice
1902 30	– Ostala tjestenina	Škrob od obične pšenice (ili dekstrin)	Obična pšenica	1,75 kg na 1 maseni % bezvodnog škroba (ili dekstrina) od pšenice

1	2	3	4	5
1902 40 90	-- (Kuskus) Ostali	Škrob od obične pšenice (ili dekstrin)	Obična pšenica	1,75 kg na 1 maseni % bezvodnog škroba (ili dekstrina) od pšenice
1903 00 00	Tapioka i nadomjesci tapioke, pripremljeni od škroba, u obliku pahuljica, zrnaca, kuglica ili u sličnim oblicima	Škrob (ili dekstrin)	Kukuruz	1,83 kg na 1 maseni % bezvodnog škroba (ili dekstrina)
1905	Kruh, pecivo, kolaci, keksi i ostali pekarski proizvodi, neovisno sadrže li kakao ili ne; hostije, prazne kapsule za farmaceutske proizvode, oblate, rižin papir i slični proizvodi			
1905 10 00	- Hruskavi kruh (krisp)	Škrob (ili dekstrin)	Raž	2,09 kg na 1 maseni % bezvodnog škroba (ili dekstrina)
1905 31	-- Keksi, slatki	1. Saharoza (¹)	1. Bijeli šećer	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze (¹)
1905 32	-- Vafli i oblate	2. Glukoza (²)	2. Kukuruz	2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze (²)
		3. Škrob (ili dekstrin)	3. Obična pšenica	3. 1,75 kg na 1 maseni % bezvodnog škroba (ili dekstrina) od pšenice
		4. Mlijecna mast	4. Maslac (PG6)	4. 1,22 kg na 1 maseni % mlijecne masti
1905 40	- Dvopek, tost-kruh i slični tost proizvodi	Škrob (ili dekstrin)	Obična pšenica	1,75 kg na 1 maseni % bezvodnog škroba (ili dekstrina) od pšenice
1905 90	- Ostali:			
1905 90 20	-- Hostije, prazne kapsule za farmaceutske proizvode, oblate za pečaćenje, rižin papir i slični proizvodi	Škrob (ili dekstrin)	Kukuruz	1,83 kg na 1 maseni % bezvodnog škroba (ili dekstrina)
1905 90 30	--- Kruh, koji ne sadrži med, jaja, sir ili voće, s masenim udjelom šećera u suhoj tvari do 5 % i masti do 5 %	Škrob (ili dekstrin)	Obična pšenica	1,75 kg na 1 maseni % bezvodnog škroba (ili dekstrina) od pšenice
1905 90 45	--- Ostali proizvodi	1. Saharoza (¹)	1. Bijeli šećer	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze (¹)
do 1905 90 90		2. Glukoza (²)	2. Kukuruz	2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze (²)
		3. Škrob (ili dekstrin)	3. Obična pšenica	3. 1,75 kg na 1 maseni % bezvodnog škroba (ili dekstrina) od pšenice
		4. Mlijecna mast	4. Maslac (PG6)	4. 1,22 kg na 1 maseni % mlijecne masti

1	2	3	4	5
2105 00	Sladoled i ostali jestivi ledeni proizvodi, s dodatkom kakaa ili bez kakaa	1. Saharoza <sup>(1)</sup> 2. Glukoza <sup>(2)</sup> 3. Mliječna mast	1. Bijeli šećer 2. Kukuruz 3. Maslac (PG6)	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze <sup>(1)</sup> 2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze <sup>(2)</sup> 3. 1,22 kg na 1 maseni % mliječne masti
2106	Prehrambeni proizvodi koji nisu spomenuti ni obuhvaćeni drugdje:			
2106 90	– Ostali			
	–– Ostali:			
2106 90 98	––– Ostali	1. Saharoza <sup>(1)</sup> 2. Glukoza <sup>(2)</sup> 3. Mliječna mast	1. Bijeli šećer 2. Kukuruz 3. Maslac (PG6)	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze <sup>(1)</sup> 2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze <sup>(2)</sup> 3. 1,22 kg na 1 maseni % mliječne masti
2202	Vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili tvarima za aromatizaciju, i ostala bezalkoholna pića, osim sokova voća ili povrća iz tarifnog broja 2009:			
2202 10 00	– Vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili tvarima za aromatizaciju	1. Saharoza <sup>(1)</sup> 2. Glukoza <sup>(2)</sup>	1. Bijeli šećer 2. Kukuruz	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze <sup>(1)</sup> 2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze <sup>(2)</sup>
2202 90	– Ostali:			
2202 90 10	–– Koji ne sadrže proizvode iz tarifnih brojeva 0401 do 0404 ili masti dobivene od proizvoda iz tarifnih brojeva 0401 do 0404:	1. Saharoza <sup>(1)</sup> 2. Glukoza <sup>(2)</sup>	1. Bijeli šećer 2. Kukuruz	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze <sup>(1)</sup> 2. 2,1 kg na 1 maseni % glukoze <sup>(2)</sup>
2202 90 91 do 2202 90 99	–– Ostali	1. Saharoza <sup>(1)</sup> 2. Mliječna mast	1. Bijeli šećer 2. Cjelovito mlijeko u prahu (PG3)	1. 1 kg na 1 maseni % saharoze <sup>(1)</sup> 2. 3,85 kg na 1 maseni % mliječne masti

<sup>(1)</sup> Sadržaj saharoze u robi (bez daljnje prerade) uvećan za protuvrijednost saharoze svake mješavine glukoze i fruktoze (ukupan sadržaj glukoze i fruktoze pomnožen s 0,95), kako je navedeno (u bilo kojem obliku) ili ustanovljeno u robi.

Međutim, ako je sadržaj fruktoze u robi manji od sadržaja glukoze, iznos glukoze koji mora biti uključen u navedenom izračunu mora biti iznos koji je po masi jednak iznosu fruktoze.

<sup>(2)</sup> Osim sadržaja glukoze iz napomene <sup>(1)</sup>.

N.B.: Ako je prijavljena prisutnost hidrolizata laktosa i/ili se ne ustanovi prisutnost galaktoze, prije početka izračuna se od ukupnog sadržaja glukoze oduzme količina glukoze koja je jednaka količini galaktoze.

## PRILOG V.

**Koeficijenti za preračun proizvoda iz članka 8. u osnovne proizvode**

Oznaka KN	Prerađeni poljoprivredni proizvod	Koeficijent	Osnovni proizvod
1101 00 11	Brašno od tvrde pšenice sa sadržajem pepela na 100 g: — 0 do 900 mg — 901 do 1 900 mg	1,33 1,09	Tvrda pšenica Tvrda pšenica
1101 00 15 i 1101 00 90	Brašno od obične pšenice i suražice sa sadržajem pepela na 100 g: — 0 do 900 mg — 901 do 1 900 mg	1,33 1,09	Obična pšenica Obična pšenica
1102 10 00	Raženo brašno sa sadržajem pepela na 100 g: — 0 do 1 400 mg — 1 401 do 2 000 mg	1,37 1,08	Raž Raž
1102 20 10	Kukuruzno brašno sa sadržajem masti do najviše 1,5 masenih %	1,20	Kukuruz
1102 20 90	Kukuruzno brašno sa sadržajem masti većim od 1,5 masenih %	1,10	Kukuruz
1102 90 10	Ječmeno brašno	1,20	Ječam
1102 90 30	Zobeno brašno	1,20	Zob
1102 90 50	Rižino brašno	1,00	Lomljena riža
1103 11 10	Prekrupa i krupica od tvrde pšenice	1,42	Tvrda pšenica
ex 1103 11 90	Prekrupa i krupica od obične pšenice sa sadržajem pepela manjim od 600 mg na 100 g	1,37	Obična pšenica
1103 13 10	Prekrupa i krupica od kukuruznog brašna sa sadržajem masti do najviše 1,5 masenih %	1,20	Kukuruz
1103 13 90	Prekrupa i krupica od kukuruza sa sadržajem masti većim od 1,5 masenih %	1,20	Kukuruz
1103 19 10	Prekrupa i krupica od raži	1,00	Raž
1103 19 30	Prekrupa i krupica od ječma	1,55	Ječam
1103 19 40	Prekrupa i krupica od zobi	1,80	Zob
1103 19 50	Prekrupa i krupica od riže	1,00	Lomljena riža
1103 20 10	Pelete od raži	1,00	Raž
1103 20 20	Pelete od ječma	1,02	Ječam
1103 20 30	Pelete od zobi	1,00	Zob
1103 20 40	Pelete od kukuruza	1,00	Kukuruz
1103 20 50	Pelete od riže	1,00	Lomljena riža
1103 20 60	Pelete od pšenice	1,02	Obična pšenica
1104 12 90	Zrna u pahuljicama od zobi	1,80	Zob
1104 19 10	Zrna valjana ili u pahuljicama od pšenice	1,02	Obična pšenica
1104 19 30	Zrna valjana ili u pahuljicama od raži	1,40	Raž
1104 19 50	Zrna valjana ili u pahuljicama od kukuruza	1,44	Kukuruz

Oznaka KN	Prerađeni poljoprivredni proizvod	Koeficijent	Osnovni proizvod
1104 19 69	Zrna u pahuljicama od ječma	1,40	Ječam
1104 19 91	Rižine pahuljice	1,00	Lomljena riža
1104 22 20	Oljuštena zrna zobi	1,60	Zob
1104 22 30	Oljuštena i rezana ili gnječena	1,70	Zob
1104 23 10	Oljuštena zrna kukuruza, uključujući rezana ili gnječena	1,30	Kukuruz
1104 29 01	Oljuštena zrna ječma	1,50	Ječam
1104 29 03	Oljuštena i rezana ili gnječena zrna ječma	1,50	Ječam
1104 29 05	Perlirana zrna ječma	1,60	Ječam
1104 29 11	Oljuštena zrna pšenice, uključujući rezana ili gnječena	1,02	Obična pšenica
1104 29 51	Klice pšenice, samo gnječene	1,00	Obična pšenica
1104 29 55	Klice raži, samo gnječene	1,00	Raž
1104 30 10	Klice pšenice, cijele, valjane, u pahuljicama ili mljevene	0,25	Obična pšenica
1104 30 90	Klice ostalih žitarica, cijele, valjane, u pahuljicama ili mljevene	0,25	Kukuruz
1107 10 11	Slad, nepržen, od pšenice, u obliku brašna	1,78	Obična pšenica
1107 10 19	Slad, nepržen, od pšenice, u drugom obliku	1,27	Obična pšenica
1107 10 91	Slad, nepržen, od ostalih žitarica, u obliku brašna	1,78	Ječam
1107 10 99	Slad, nepržen, od ostalih žitarica, u drugom obliku	1,27	Ječam
1107 20 00	Prženi slad	1,49	Ječam
1108 11 00	Pšenični škrob	2,00	Obična pšenica
1108 12 00	Kukuruzni škrob	1,60	Kukuruz
1108 13 00	Krumpirov škrob	1,60	Kukuruz
1108 19 10	Rižin škrob	1,52	Lomljena riža
ex 1108 19 90	Ječmeni ili zobeni škrob	1,60	Kukuruz
1702 30 50	Glukoza i glukozni sirup (¹), bez masenog udjela fruktoze ili s masenim udjelom fruktoze manjim od 20 % u suhom stanju, u obliku bijelog kristalnog praha, aglomeriranog ili neaglomeriranog	2,09	Kukuruz
1702 30 90	Glukoza i glukozni sirup (¹), bez masenog udjela fruktoze ili s masenim udjelom fruktoze manjim od 20 % u suhom stanju, ostala	1,60	Kukuruz
1702 40 90	Glukoza i glukozni sirup (¹), s masenim udjelom fruktoze 20 % ili većim ali manjim od 50 % u suhom stanju	1,60	Kukuruz
ex 1702 90 50	Maltodekstrin, u obliku bijelog kristalastog praha, aglomeriranog ili neaglomeriranog	2,09	Kukuruz
ex 1702 90 50	Maltodekstrin i maltodekstrinski sirup, ostali	1,60	Kukuruz
1702 90 75	Karamel, u obliku praha, aglomeriranog ili neaglomeriranog	2,19	Kukuruz
1702 90 79	Karamel, ostali	1,52	Kukuruz
2106 90 55	Aromatizirani ili obojeni glukozni sirup i maltodekstrinski sirup	1,60	Kukuruz

(¹) Isključujući izoglukozu.

## PRILOG VI.

**Upute za zahteve za potvrde o subvenciji, njihovo izdavanje i uporabu u skladu s člankom 24.****I. ZAHTJEV ZA POTVRDU O SUBVENCIJI**

1. Na „Izvoznu dozvolu ili potvrdu o prethodnom utvrđivanju“ stavlja se pečat „Potvrda o subvenciji koja nije obuhvaćena Prilogom I.“ Ti podaci mogu biti u računalnom obliku.
2. Podnositelji zahtjeva ispunjavaju polja 4., 8., 17. i 18. te, ako je to prikladno, polje 7. Iznos u poljima 17. i 18. upisuje se u eurima.
3. Polja 13. do 16. ne ispunjavaju se.
4. U polju 20., podnositelji zahtjeva navode namjeravaju li potvrdu o subvenciji upotrijebiti samo u državi članici koja ju je izdala ili zahtijevaju li potvrdu o subvenciji koja je valjana na čitavom području Unije.
5. Podnositelji zahtjeva u polje 20. upisuju jedan od sljedećih navoda:
  - (a) tekst „članak 29.“ ili drugi tekst u skladu sa zahtjevima nadležnog tijela ako se zahtjev odnosi na potvrdu predviđenu člankom 29.;
  - (b) tekst „članak 34.“ ili drugi tekst u skladu sa zahtjevima nadležnog tijela ako se zahtjev odnosi na potvrdu predviđenu člankom 34.
6. Podnositelji zahtjeva upisuju mjesto i datum podnošenja zahtjeva te ga potpisuju.

**II. ZAHTJEV ZA PRETHODNO UTVRĐIVANJE - ZAHTJEV ZA IZVATKE POTVRDE O SUBVENCIJI**

1. Istodobno podnošenje zahtjeva za prethodno utvrđivanje i zahtjeva za izdavanje potvrde o subvenciji

Vidjeti odjeljak I. (podnositelji zahtjeva ispunjavaju polje 8.).

2. Zahtjev za prethodno utvrđivanje nakon što je izdana potvrda o subvenciji

U tom slučaju izvoznik ispunjava obrazac i upisuje sljedeće podatke:

- (a) u poljima 1. i 2. naziv tijela koje je izdalo potvrdu o subvenciji za koju se zahtjeva prethodno utvrđivanje i broj potvrde;
- (b) u polju 4. ime nositelja potvrde;
- (c) u polju 8. treba označiti „da“.

3. Zahtjevi za izvadak potvrde o subvenciji moraju sadržavati sljedeće podatke:

- (a) u poljima 1. i 2. naziv agencije koja je izdala potvrdu o subvenciji od koje se zahtijeva izvadak i broj izvorne potvrde;
- (b) u polju 4. ime nositelja potvrde o subvenciji;
- (c) u poljima 17. i 18. iznos u eurima za koji se zahtijeva izvadak.

**III. IZDAVANJE POTVRDA O SUBVENCIJI S PRETHODNIM UTVRĐIVANJEM ZA UPORABU NA ČITAVOM PODRUČJU UNIJE TE IZVACI POTVRDA**

1. Primjeri 1. i 2. izdaju se na temelju uzoraka iz Priloga I. Uredbi (EZ) br. 376/2008.
2. Na naslov „Izvozna dozvola ili potvrda o prethodnom utvrđivanju“ stavlja se pečat „potvrda o subvenciji koja nije obuhvaćena Prilogom I.“

3. Obrazac se ispunjava kako slijedi:

- (a) naziv i adresa tijela koje izdaje potvrdu upisuje se u polje 1. Broj potvrde o subvenciji (dodjeljuje ga tijelo koje izdaje potvrdu) upisuje se u polje 2. ili polje 23.

U slučaju izvadaka potvrde o subvenciji, u polje 3. upisuje se „IZVADAK” u podebljanom fontu i velikim slovima;

- (b) ime i puna adresa nositelja potvrde upisuje se u polje 4.;

- (c) datum podnošenja zahtjeva za potvrdu o subvenciji upisuje se u polje 10., a iznos jamstva određen u skladu s člankom 23. upisuje se u polje 11.;

- (d) datum isteka valjanosti upisuje se u polje 12.;

- (e) brišu se polja 13. do 16.:

- (f) polja 17. i 18. ispunjavaju se na temelju iznosa određenog u skladu s člancima 29. do 34.:

- (g) briše se polje 19.:

- (h) svi detalji predviđeni u zahtjevu upisuju se u polje 20.;

- (i) polje 21. ispunjava se kako je određeno u zahtjevu;

- (j) polje 22. sadrži tekst: „za uporabu od ...”, kako je određeno u skladu s člankom 29. ili člankom 34.;

- (k) ispunjava se polje 23.;

- (l) briše se polje 24.

#### IV. IZDAVANJE POTVRDA O SUBVENCIIJI BEZ PRETHODNOG UTVRĐIVANJA ZA UPORABU NA ČITAVOM PODRUČJU UNIJE

1. Navedene potvrde o subvenciji ispunjavaju se na isti način kao i potvrde iz odjeljka III.

2. Briše se polje 21.

3. Ako nositelj takve potvrde o subvenciji zatraži prethodno utvrđivanje stope subvencije mora vratiti izvornu potvrdu i sve njezine izvatke koji su već izdani. „Subvencija valjana dana [datum], prethodno utvrđena dana [datum]” upisuje se u polje 22. potvrde.

#### V. UPORABA POTVRDA

1. U vrijeme završetka izvoznih formalnosti, broj(evi) potvrda o subvenciji koji se upotrebljavaju da pokriju zahtjev za subvenciju upisuju se u jedinstvenu carinsku deklaraciju.

2. Ako se upotrebljava druga carinska isprava osim jedinstvene carinske deklaracije, broj(evi) potvrde(-a) koje se upotrebljavaju da pokriju zahtjev za subvenciju upisuju se u nacionalnu ispravu.

## PRILOG VII.

**Stopne pretvorbe za uporabu pri određivanju referentne količine iz članaka 7. i 9.**

1. 6,06 kg pilot-proizvoda iz skupine proizvoda 1 odgovara 100 kg sirutke izjednačene s tim pilot-proizvodom u skladu s člankom 3. stavkom 2.
2. 9,1 kg pilot-proizvoda iz skupine 2 odgovara 100 kg mlijecnih proizvoda izjednačenih s tim pilot-proizvodom u skladu s točkom (a) članka 3. stavka 3.
3. 1,01 kg pilot-proizvoda iz skupine 2 odgovara nemasnom udjelu od 100 kg mlijecnih proizvoda izjednačenih s tim pilot-proizvodom u skladu s člankom 3. stavkom 6. na 1 maseni % nemasne suhe tvari sadržane u predmetnom mlijecnom proizvodu.
4. 0,8 kg pilot-proizvoda iz skupine 2 odgovara nemasnom udjelu od 100 kg sira izjednačenog s tim pilot-proizvodom u skladu s člankom 3. stavkom 6. na 1 maseni % nemasne suhe tvari sadržane u siru.
5. 3,85 kg pilot-proizvoda iz skupine 3 odgovara 100 kg jednog od mlijecnih proizvoda izjednačenih s tim pilot-proizvodom u skladu s člankom 3. stavkom 4. s udjelom mlijecne masti u suhoj tvari manjim od 27 masenih % na 1 maseni % mlijecne masti sadržane u predmetnom mlijecnom proizvodu.

Međutim, na zahtjev odnosne stranke, 3,85 kg pilot-proizvoda iz skupine 3 odgovara 100 kg tekućeg mlijeka izjednačenog s tim proizvodom u skladu s člankom 3. stavkom 4. točkom (a) s udjelom mlijecne masti u tekućem mlijeku do 3,2 masenih % na 1 maseni % mlijecne masti sadržane u predmetnom mlijecnom proizvodu.

6. 100 kg pilot-proizvoda iz skupine 3 odgovara 100 kg suhe tvari sadržane u jednom od mlijecnih proizvoda izjednačenih s tim pilot-proizvodom u skladu s člankom 3. stavkom 4. s udjelom mlijecne masti u suhoj tvari većim od 27 masenih %.

Međutim, na zahtjev odnose stranke, 12,32 kg pilot-proizvoda iz skupine 3 odgovara 100 kg tekućeg mlijeka izjednačenog s tim proizvodom u skladu s točkom (a) članka 3. stavka 4. s udjelom mlijecne masti u tekućem mlijeku većim od 3,2 masenih %.

7. 1,22 kg pilot-proizvoda iz skupine 6 odgovara 100 kg jednog od mlijecnih proizvoda izjednačenih s tim pilot-proizvodom u skladu s člankom 3. stavkom 5. na 1 maseni % mlijecne masti sadržane u predmetnom mlijecnom proizvodu.
8. 1,22 kg pilot-proizvoda iz skupine 6 odgovara masnom udjelu od 100 kg jednog od mlijecnih proizvoda izjednačenih s tim pilot-proizvodom u skladu s člankom 3. stavkom 6. na 1 maseni % mlijecne masti sadržane u predmetnom mlijecnom proizvodu.
9. 0,8 kg pilot-proizvoda iz skupine 6 odgovara masnom udjelu od 100 kg sira izjednačenog s tim pilot-proizvodom u skladu s člankom 3. stavkom 6. na 1 maseni % mlijecne masti sadržane u siru.
10. 77,5 kg bijele riže okruglog zrna odgovara 100 kg oljuštene riže okruglog zrna iz članka 3. stavka 7.
11. 69 kg bijele riže dugog zrna odgovara 100 kg oljuštene riže srednjeg zrna ili velikog zrna iz članka 3. stavka 7.
12. 93,9 kg bijele riže okruglog zrna odgovara 100 kg polubijele riže okruglog zrna iz članka 3. stavka 7.
13. 93,3 kg bijele riže dugog zrna odgovara 100 kg polubijele riže srednjeg zrna ili velikog zrna iz članka 3. stavka 7.
14. 92 kg bijelog šećera odgovara 100 kg sirovog šećera iz točke (a) članka 3. stavka 8.
15. 1 kg bijelog šećera odgovara 100 kg šećera iz točke (b) članka 3. stavka 8. na 1 % saharoze.

- 
16. 1 kg bijelog šećera odgovara 100 kg jednog od proizvoda iz točke (c) članka 3. stavka 8. koji ispunjava uvjete iz članka 3. Uredbe (EZ) br. 951/2006, na 1 % saharoze (ako je primjereno, uvećan za sadržaj ostalih šećera izračunanih u protuvrijednosti saharoze) određene u skladu s navedenim člankom 3.
  17. 100 kg bijelog šećera odgovara 100 kg suhe tvari, određene u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 951/2006, sadržane u izoglukozni ili izoglukoznom sirupu iz točke (d) članka 3. stavka 8. koji ispunjava uvjete iz članka 4. Uredbe (EZ) br. 951/2006.
-

## PRILOG VIII.

**Navodi iz članka 25.**

Navodi iz članka 25. su sljedeći:

- na bugarskom: Права, прехвърлени обратно на титуляря на ... [дата]
- na španjolskom: retrocesión al titular, el ...
- na češkom: práva převedena zpět na držitele ...
- na danskom: tilbageføring til indehaveren den ...
- na njemačkom: Rückübertragung auf den Bescheinigungsinhaber am ...
- na estonskom: omanikule tagastatud õigused ...
- na grčkom: επανεκχώρηση στο δικαιούχο στις ...
- na engleskom: rights transferred back to holder on [date]
- na francuskom: rétrocession au titulaire le ...
- na irskom: cearta arna n-aistriú ar ais chuig an sealbhóir ainmniúil ar an [dátá]...
- na talijanskem: retrocessione al titolare in data ...
- na latvijskom: tiesības nodotas atpakaļ to nominālajam īpašniekam [datums]
- na litvanskem: teisės grąžintos pradiniam turėtojui ...
- na mađarskom: A jogok ...-tól az eredeti jogosultra szálltak vissza
- na malteškom: drittijiet li jkunu trasferiti lura lid-detentur titulari fid-[data] ...
- na nizozemskom: aan de titularis geretrocedeerd op ...
- na poljskom: prawa przeniesione z powrotem na posiadacza tytularnego w dniu [...] r
- na portugalskom: retrocessão ao titular em ...
- na rumunjskom: drepturi transferate înapoi la titular la ... [data]
- na slovačkom: práva prenesené späť na držiteľa ...
- na slovenskom: Pravice, prenesene nazaj na imetnika ...
- na finskom: palautus todistuksenhaltijalle ...
- na švedskom: återbördad till licensinnehavaren den ...

## PRILOG IX.

**Korelacijska tablica**

Uredba (EZ) br. 1043/2005	Ova Uredba
Članak 1. stavak 1., prvi podstavak	Članak 1. stavak 1., prvi podstavak
Članak 1. stavak 1., drugi i treći podstavak	Članak 1. stavak 1., drugi podstavak
Članak 1. stavci 2. i 3.	Članak 1. stavci 2. i 3.
Članak 2. stavak 1., točke 1. i 2.	Članak 2 stavak 1., točke (a) i (b)
—	Članak 2. stavak 1., točke (c), (d) i (e)
Članak 2. stavak 1., točka 3	Članak 2. stavak 1., točke (f) i (g)
Članak 2. stavak 1., točke 4., 5. i 6.	Članak 2. stavak 1., točke (h), (i) i (j)
Članak 2. stavak 2.	Članak 2. stavak 2.
Članci 3. do 7.	Članci 3. do 7.
Članak 8., prvi i drugi stavak	Članak 8. stavci 1. i 2.
Članak 9., prvi stavak	Članak 9. stavak 1., prvi podstavak
Članak 9., drugi stavak	Članak 9. stavak 1., drugi i treći podstavak
Članak 9., treći stavak	Članak 9. stavak 2.
Članak 10., prvi stavak	Članak 10. stavci 1. i 2.
Članak 10., drugi stavak	Članak 10. stavak 3.
Članak 10., treći i četvrti stavak	Članak 10. stavak 4., prvi i drugi podstavak
Članak 11., prvi i drugi stavak	Članak 11. stavak 1., prvi i drugi podstavak
Članak 11., treći stavak	Članak 11. stavak 2.
Članci 12. i 13.	Članci 12 i 13
Članak 14., prvi i drugi stavak	Članak 14. stavci 1. i 2.
Članak 15. stavci 1. i 2.	Članak 15. stavci 1. i 2.
Članak 15. stavak 3.	—
—	Članak 15. stavak 3.
Članak 16., prvi i drugi stavak	Članak 16. stavci 1. i 2.
Članak 17., prvi i drugi stavak	Članak 17. stavci 1. i 2.
Članak 18. stavak 1., prvi i drugi podstavak	Članak 18. stavak 1., prvi i drugi podstavak
Članak 18. stavak 1., treći podstavak	Članak 18. stavak 2.
Članak 18. stavci 2. i 3.	Članak 18. stavci 3. i 4.
Članak 19. stavak 1., točke (a) i (b)	Članak 19. stavak 1., točke (a) i (b)
—	Članak 19. stavak 1., točka (c)
Članak 19. stavci 2. i 3.	Članak 19. stavci 2. i 3.
Članak 20.	Članak 20.

Uredba (EZ) br. 1043/2005	Ova Uredba
Članak 21.	—
Članak 22. stavak 1.	Članak 21. stavak 1.
Članak 22. stavak 2. prvi podstavak	Članak 21. stavak 2., prvi podstavak
Članak 22. stavak 2. drugi podstavak	Članak 21. stavak 2. treći podstavak
Članak 22. stavak 3.	Članak 21. stavak 3.
Članak 23. stavci 1., 2. i 3.	Članak 22. stavci 1., 2. i 3.
Članak 23. stavak 4.	Članak 22. stavak 4., prvi i drugi podstavak
Članak 24.	Članak 24.
Članak 25., prvi i drugi stavak	Članak 21. stavak 2., prvi i drugi podstavak
Članak 26.	—
Članak 27. stavak 1.	Članak 25. stavak 1.
Članak 27. stavak 2. prvi i drugi podstavak	Članak 25. stavak 2.
Članak 28. stavci 1. i 2.	Članak 25. stavci 3. i 4.
Članak 29., prvi do četvrti stavak	Članak 26. stavci 1. do 4.
Članak 30., prvi i drugi stavak	Članak 27. stavak 1., prvi i drugi podstavak
Članak 31. stavak 1.	Članak 38. stavak 1. prvi i drugi podstavak
Članak 31. stavak 2., prvi podstavak	Članak 38. stavak 2.
Članak 31. stavak 2., drugi podstavak	Članak 39. stavak 1.
Članak 31. stavak 2., treći i četvrti podstavak	Članak 39. stavak 2., prvi i drugi podstavak
Članak 31. stavak 3., prva i druga rečenica	Članak 39. stavak 3., prvi podstavak
—	Članak 39. stavak 3., drugi podstavak
Članak 31. stavak 3., treća rečenica	Članak 39. stavak 4.
Članak 32.	Članak 28.
Članak 33., prvi i drugi stavak	Članak 29. stavci 1. i 2.
Članak 34.	Članak 30.
Članak 35. stavak 1.	Članak 31. stavak 1.
Članak 35. stavak 2., prvi podstavak	Članak 31. stavak 2.
Članak 31. stavak 2., drugi, treći i četvrti podstavak	Članak 31. stavci 3., 4. i 5.
Članak 36.	Članak 32.
Članak 37.	Članak 33.
Članak 38 stavci 1., 2. i 3.	—
Članak 38.a stavci 1., 2. i 3.	Članak 34 stavci 1., 2. i 3.
Članak 38. stavak 4.	Članak 34. stavak 4.
Članak 39. stavak 1.	Članak 35. stavak 1.

Uredba (EZ) br. 1043/2005	Ova Uredba
Članak 39. stavak 2., prvi i drugi podstavak	Članak 35. stavak 2.
Članak 39. stavak 2., treći podstavak	Članak 35 stavak 3.
Članak 40.	Članak 36.
Članak 41.	Članak 37.
Članak 42.	Članak 27. stavak 2.
Članak 43., prvi i drugi stavak	Članak 23. stavci 1. i 2.
Članak 44. stavak 1. i 2.	Članak 40. stavci 1. i 2.
Članak 44. stavak 3., prva rečenica	Članak 40. stavak 3.
Članak 44. stavak 3., druga rečenica	Članak 40. stavak 4.
Članak 44. stavak 4., prvi, drugi i treći podstavak	Članak 40. stavci 5., 6. i 7.
Članak 45. stavak 1., prvi i drugi podstavak	Članak 41. stavci 1. i 2.
Članak 45. stavak 2.	Članak 41. stavak 3.
Članak 46.	Članak 43. stavak 1.
Članak 47. stavak 1.	Članak 42. stavak 2. i Članak 43. stavak 2.
Članak 47. stavak 2. prvi podstavak	Članak 42 stavci 1. i 3.
Članak 47. stavak 2. drugi podstavak	—
Članak 47. stavak 3.	Članak 42. stavak 4.
Članak 48. prvi stavak	Članak 53.
Članak 48. drugi i treći stavak	Članak 44. stavci 1. i 2.
Članak 49.	Članak 45.
Članak 50.	Članak 46.
Članak 51., prvi, drugi i treći stavak	Članak 47. stavci 1., 2. i 3.
Članak 52.	Članak 48.
Članak 53. stavci 1. i 3.	Članak 49. stavci 1. i 2.
—	Članak 49. stavci 3. i 4.
Članak 53. stavci 2. i 4.	—
Članak 54. stavak 1.	Članak 50. stavak 1.
Članak 54. stavci 3., 4. i 5.	Članak 50. stavci 2., 3. i 4.
Članak 54. stavak 6., prvi i drugi podstavak	Članak 50. stavci 5. i 6.
Članak 55.	Članak 51.
Članak 56. stavci 1. i 2.	Članak 52. stavci 1. i 2.
Članak 56. stavak 3., prva rečenica	Članak 52. stavak 3.
Članak 56. stavak 3., druga rečenica	Članak 52. stavak 4.
Članak 57.	Članak 54.
Članak 58.	Članak 55.
Prilozi I. do IX.	Prilozi I. do IX.